

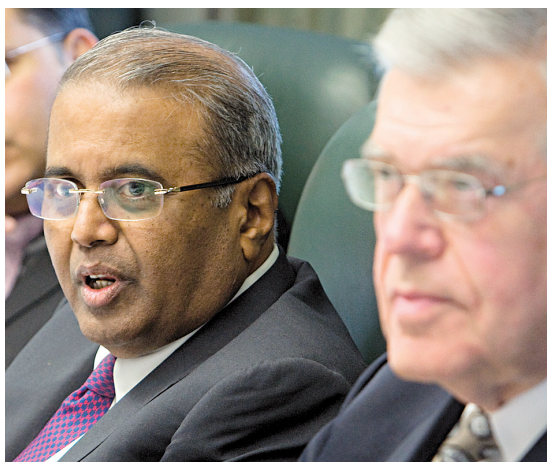
**GRANDE-BRETAGNE**

Le gouvernement ne cède pas en dépit de la grogne populaire  
Page B 3

**CULTURE**

Le livre numérique s'invite au Salon de Québec  
Page B 10

# ÉCONOMIE



JACQUES NADEAU LE DEVOIR  
H. M. Nerurkar, administrateur délégué de Tata Steel, et Robert A. Martin, président et chef de la direction de New Millenium Capital Corp.

## La hausse des redevances minières n'effraie pas tout le monde

Tata Steel et New Millenium souhaitent exploiter deux gigantesques gisements de fer près de Schefferville

ALEXANDRE SHIELDS

Le géant indien Tata Steel et la minière canadienne New Millenium Capital Corp., qui comptent exploiter deux gigantesques gisements de fer situés près de Schefferville, se disent «à l'aise» avec le nouveau régime de redevances mis en place par Québec l'an dernier. Les deux joueurs, qui devraient toucher plusieurs milliards de dollars avec ce projet, ont en outre approché le gouvernement Charest afin de lui faire part de leurs besoins en matière d'infrastructures.

«Nous sommes assurément à l'aise avec le taux de redevances et avec le gouvernement du Québec», a souligné hier le président et chef de la direction de la minière canadienne, Robert A. Martin, au cours d'un point de presse. L'Institut Fraser classe habituellement le Québec comme un des meilleurs endroits au monde pour développer des projets miniers. C'est d'ailleurs notre expérience lorsque vient le temps de travailler avec le gouvernement du Québec. Il est très ouvert et très intéressé.»

Avec des réserves possibles de 9 milliards de tonnes, la mine pourrait avoir une durée de vie de 100 ans

versé aucun droit minier alors qu'elles cumulaient des valeurs brutes de production annuelle de 4,2 milliards». Bref, on pouvait visiblement faire mieux aux yeux de plusieurs.

Loin de blâmer Québec, le président et chef de la direction de New Millenium Capital Corp. a plutôt insisté hier pour saluer l'attitude coopérative du gouvernement dans le dossier minier, élément majeur du très attendu Plan Nord. Tata Steel — membre du groupe industriel indien Tata, dont le chiffre d'affaires avoisine les 55 milliards de dollars — et New Millenium Capital Corp. comptent d'ailleurs investir des sommes colossales si le projet Taconite va de l'avant.

Ce projet minier s'étend sur une distance de 210 kilomètres, dans une formation appelée Chaîne ferrifère Millenium. Un premier secteur, LabMag, est situé sur le territoire du Labrador. L'autre, KéMag, se situe sur le territoire québécois. Au total, les deux projets pourraient contenir près de neuf milliards de tonnes de réserves et de ressources, qui devraient permettre de produire 22 millions de tonnes par année de concentrés pendant la durée de vie de la mine, laquelle pourrait être de 100 ans.

Ces concentrés, aussi appelés «boulettes de fer», valent présentement environ 200 \$ la tonne sur le marché. Bref, il y a là une ressource qui devrait se chiffrer en dizaines de milliards de dollars, même si les analystes prévoient un recul des prix au cours des prochaines années. «Il y a une très grande marge entre le prix sur le marché et les coûts de production. Même si les prix chutent

VOIR PAGE B 5: HAUSSE

### Réserve fédérale américaine

## Profit record de 82 milliards

L'État récolte les fruits du plan de sauvetage de son secteur financier

ÉRIC DESROSIERS

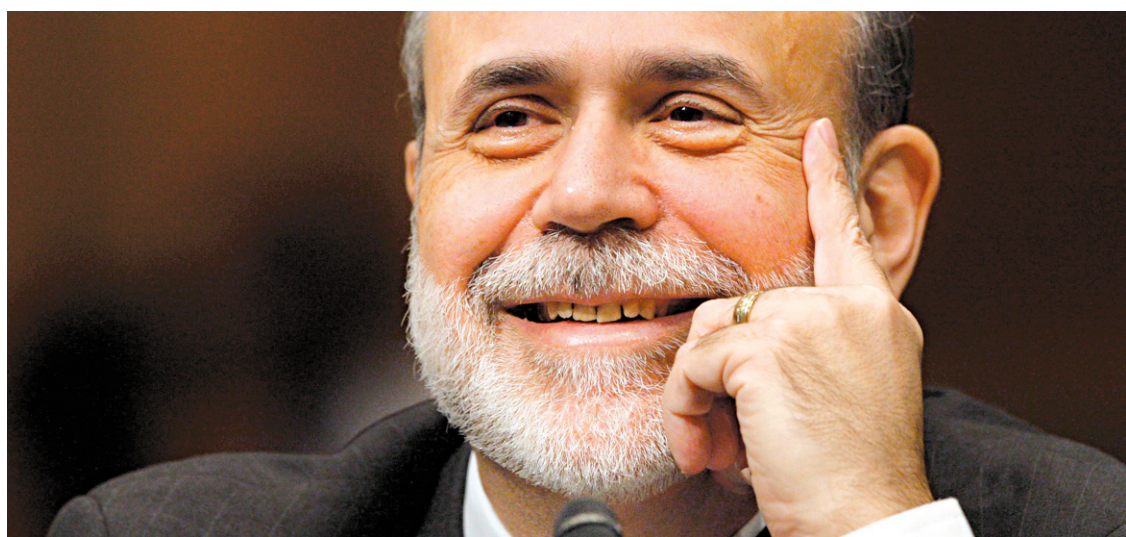
La Réserve fédérale américaine a enregistré un profit record de 82 milliards l'an dernier essentiellement grâce aux actifs toxiques qu'elle a achetés aux banques en difficulté durant la crise.

La presque totalité de ce profit, de 53 % plus élevé que celui de l'année précédente, sera versée au Trésor américain, a annoncé hier la banque centrale. Plus de 79 milliards \$US iront ainsi au gouvernement, soit 68 % de plus que les 47 milliards transférés en 2009 et trois fois plus que la moyenne annuelle de 25 milliards maintenue durant les dix années qui ont précédé la terrible crise financière de 2008.

Ces bénéfices s'avèrent légèrement supérieurs aux prévisions dévoilées au début de l'année. Cette augmentation des profits de la Fed vient essentiellement de revenus d'intérêts plus élevés que prévu (24 milliards) tirés des 1000 milliards de dollars de titres adossés à des hypothèques et autres titres d'agences que la banque centrale a achetés durant la crise afin d'aider à stabiliser le marché immobilier. On apprend, par exemple, que ses actifs de la banque d'investissement Bear Stearns et de la compagnie d'assurances American International Group (AIG) lui ont rapporté 3,5 milliards l'an dernier.

Pour le moment, il n'est toujours pas question pour la Fed de commencer à revendre tous ces titres sur les marchés, de peur de les fragiliser. Ce retour à la normale devrait s'amorcer au début de l'année prochaine, pensent les analystes.

Le département américain du Trésor n'attendra pas aussi longtemps. Il a annoncé lundi son intention de se délester des 142 milliards de titres adossés à des hypothèques qu'il a repris des agences de refinancement hypothécaire Fannie May et Freddie Mac. Menée à coups de 10 milliards par mois, cette opération de vente ne devrait pas avoir d'impact sur les marchés, estime Washington. En décembre dernier, le Trésor a cédé sa dernière participation dans Citigroup et a empoché au passage un profit de 12 mil-



Le grand patron de la Réserve fédérale américaine, Ben Bernanke

liards. Le retour en Bourse de General Motors lui a permis de récupérer 13,5 milliards pendant que la vente d'Ally Financial et de la participation d'AIG dans MetLife a rapporté 9,6 milliards.

### L'État au secours des banques

Confrontés, à l'automne 2008, à un secteur financier en proie à la panique après la faillite de Lehman Brothers, les pouvoirs publics américains y ont injecté en quelques semaines plusieurs centaines de milliards afin d'éviter l'effondrement d'autres banques et le gel complet du crédit. Le gouvernement a notamment acheté pour 700 milliards de dollars de véhicules financiers d'origines variées quelques semaines seulement avant la fin du gouvernement Bush. Composé jusque-là essentiellement de bons du Trésor, le portefeuille de la Réserve fédérale avait bondi, de la fin de l'été au début de décembre 2008, d'un actif total d'environ 885 milliards à 2234 milliards.

De nombreuses voix s'étaient élevées à l'époque pour dénoncer ce grand déballage d'argent public visant à voler au secours d'institutions financières responsables de leur propre malheur. On leur avait répondu que la plupart des actifs achetés en échange étaient de bonne qualité et que leur valeur allait remonter une fois la crise passée.

Le montant total des actifs de la Fed s'élevait, à la fin de 2010, à 2428 milliards, et continuait d'augmenter à la faveur, notamment, d'un nouveau programme d'achat de 600 millions de bons du Trésor visant à tirer vers le bas les taux d'intérêt à long terme et devant prendre fin en juin. La façon normale pour la banque centrale de stimuler la reprise serait de réduire le loyer de l'argent à court terme, mais son taux directeur est déjà à 0 % depuis la fin de 2009.

VOIR PAGE B 5: PROFIT



MARK RALSTON AGENCE FRANCE-PRESSE

Tous les mots ne sont pas bons à dire ou à lire si on en croit Pékin, qui vient d'interdire l'emploi de certains qualificatifs dans l'affichage.

## Cachez-moi ces mots que je ne saurais lire

Pékin bannit du vocabulaire publicitaire les termes évoquant la richesse et l'opulence

NICOLE VULSER

Banni des écrans. Tout ce qui vante un style de vie opulent et le vocabulaire qui s'y affère, comme «luxe», «suprême», «royal», voire «classe», est désormais interdit dans les campagnes d'affichage à Pékin, a rapporté lundi le quotidien *China Daily*. Querelle sémantique? Refus orthodoxe de toute inflation du vocabulaire? Pas vraiment. L'avis est motivé par des raisons sociales: de tels (gros) mots créent un climat «malsain», affirme l'Administration de Pékin pour l'industrie et le commerce, et risquent d'aggraver le fossé grandissant entre riches et pauvres.

L'Administration a donné aux annonceurs un petit délai, jusqu'au 15 avril, pour corriger leurs publicités litigieuses et cesser enfin «la promotion de l'hédonisme» et du «culte des produits

étrangers» dans la capitale. Les réfractaires risquent tout de même une amende pouvant aller jusqu'à 3400 euros.

La Chine est pourtant devenue l'endroit de la planète le plus couru des grands noms du luxe: Louis Vuitton, Chanel, Cartier, Prada, Gucci y réalisent une expansion spectaculaire et devraient encore progresser de 25 % par an dans les prochaines années, selon le Boston Consulting Group. En 2010, les géants du secteur — LVMH, le pôle luxe de PPR ou Richemont — y réalisaient entre 25 % et 34 % de leur chiffre d'affaires. Le Crédit lyonnais Securities Asia affirme sans hésiter que la Chine deviendra le premier marché mondial du luxe dans les dix prochaines années.

Heureux hasard, le philosophe Yves Michaud expliquait quant à lui lundi, lors d'une intervention au centre du luxe et de la création à Paris, combien «les maisons de luxe empruntent au vo-

cabulaire du sacré. Elles parlent de temple (pour un magasin), de créateur (pour un couturier), d'icône (pour un sac à main ou un produit qui se vend bien), de vénération»...

Toutes les grandes griffes bâtissent leur réputation sur des histoires anciennes et cherchent à en faire des mythes. La recette des «attracteurs symboliques» que sont ces histoires, ces logos, ces noms, fonctionne à merveille. Trop parfois. Quand John Galliano, le designer déchu de Dior, faillit, il «est jeté à la lapidation», affirme le philosophe.

Le jésuitisme des publicitaires permettra sans nul doute de contourner ce nouvel interdit: l'hédonisme étant un corollaire du luxe, il suffira de suggérer, faire rêver, montrer les objets du désir. Sans les qualifier. Ce qui sera sans doute aussi efficace qu'aujourd'hui.

Le Monde

## ÉCONOMIE

## Le Japon jure de protéger son yen contre les spéculateurs

KAORI KANEKO  
TETSUSHI KAJIMOTO

Tokyo — Le Japon a lancé hier une mise en garde aux marchés contre toute tentative de faire remonter le yen, quatre jours après une intervention coordonnée du G7 pour stabiliser le cours de la devise nipponne.

La devise a flambé la semaine dernière en raison de spéculations sur un rapatriement par les entreprises japonaises d'une partie de leurs actifs à l'étranger afin de faire face aux besoins de la reconstruction du pays, dévasté par un séisme et un tsunami et confronté à une grave crise nucléaire.

Les mouvements de la monnaie japonaise sont surveillés de près et Tokyo se concertera si nécessaire avec ses partenaires du G7, a prévenu le ministre des Finances, Yoshihiko Noda.

L'action coordonnée des pays du G7, dans la nuit de jeudi à vendredi, a été décidée après que le yen eut touché dans la journée un record historique à 76,25 yens pour un dollar. Tout renchérissement excessif du yen menace de plomber l'économie d'un pays très dépendant de ses exportations.

La devise japonaise s'échangeait autour de 81 yens pour un dollar. Les analystes estiment que la zone des 80-80,5 pourrait servir de support pour le dollar face au yen, et que le passage sous cette zone pourrait entraîner de nouvelles actions des banques centrales.

Interrogé sur la réaction du

marché à l'intervention concertée du G7, Yoshihiko Noda a précisé qu'il ne s'exprimerait pas de manière spécifique.

Selon des courtiers et des informations de presse, la Banque du Japon a acheté plus de 25 milliards de dollars. La Banque de France, la Bundesbank allemande, la Banque d'Angleterre et la Banque centrale européenne ont emboîté le pas.

La Banque du Japon agit parallèlement en injectant des liquidités dans l'économie frappée par la double catastrophe du 11 mars.

Le ministre de l'Économie, Kaoru Yosano, a jugé prématuré d'évaluer les sommes qu'il faudrait allouer à la reconstruction.

«Pour l'instant, nous n'avons aucun moyen d'estimer combien de coûts de reconstruction viendront s'ajouter. Donc il [le budget] se concentrera sur les mesures d'urgence», a-t-il précisé, ajoutant qu'un budget d'urgence plus complet serait établi plus tard une fois l'ampleur des dégâts clarifiée.

Les médias japonais spéculent depuis des jours sur la provenance des fonds pour la reconstruction.

Dans un récent article, le journal Nikkei indique qu'une des options serait d'utiliser les 2500 milliards de yens alloués aux subventions destinées aux fonds de pension publics, bien que Kaoru Yosano ait rejeté cette idée.

Reuters



TORU YAMANAKA AGENCE FRANCE-PRESSE

À Sendai, un camion de la compagnie Sony est emprisonné dans les débris.

Tremblement de terre, tsunami et crise nucléaire

## Les secteurs de l'électronique et de l'automobile durement éprouvés

- Sony arrête ou réduit la production dans cinq autres usines
- Toyota et Honda ont prolongé l'arrêt de leur production
- Le développement de Rio Tinto est menacé par les pénuries
- Canon et Nikon affectés par des coupures de courant et les pénuries d'essence

ISABEL REYNOLDS

Tokyo — La pénurie de pièces va contraindre Sony à interrompre ou réduire sa production dans cinq usines supplémentaires au Japon après la catastrophe qui a frappé le nord-est du pays le 11 mars.

Les fabricants d'électronique et les constructeurs automobiles semblent les plus affectés par les conséquences du tremblement de terre et le tsunami d'il y a près de deux semaines.

Mais les déclarations du groupe minier Rio Tinto, disant que ces perturbations menaçaient ses projets de développement, illustrent à quel point les difficultés se propagent.

Plus de dix jours après le séisme de magnitude 9,0 et le tsunami de dix mètres survenus au nord-est de l'archipel, les producteurs ont du mal à retrouver leur vitesse de croisière

en raison de la pénurie de composants dans les usines, des coupures de courant et des infrastructures endommagées.

Le rôle du Japon est tel dans la chaîne d'approvisionnement mondiale que ces difficultés affectent les plus grands groupes, d'Apple à General Motors en passant par Nokia.

Toyota, le premier constructeur automobile mondial, a quant à lui dit que ses 12 usines d'assemblage japonaises resteraient fermées jusqu'au 26 mars au moins et qu'il n'était pas certain de la date de leur reprise. La production perdue entre le 14 et le 26 mars devrait représenter environ 140 000 véhicules.

Toyota espérait pouvoir reprendre les assemblages hier. Son concurrent Honda a également étendu l'interruption de sa production jusqu'à demain.

Le géant de l'électronique Sony a annoncé hier que cinq

nouvelles usines, principalement situées au centre et au sud du Japon, étaient affectées par des pénuries de pièces en raison de la catastrophe et qu'il fermerait ou réduirait sa production jusqu'à la fin du mois.

«Si la pénurie de pièces et de matériaux dans ces usines continue, nous envisagerons les mesures nécessaires, y compris un transfert temporaire de la production à l'étranger», a dit Sony.

Une sixième usine à Chiba, au nord de Tokyo, était sur le point de reprendre la production hier, mais elle pourrait de nouveau s'interrompre en raison des pannes d'électricité qui affectent certaines régions alimentées par l'exploitant de la centrale de Fukushima-Daiichi, Tokyo Electric Power.

Sur les 25 usines que compte Sony au Japon, 15 sont actuellement affectées, dont 2 qui sont partiellement réparées la semaine dernière. Sony détient 54 usines au total dans le monde.

Le rôle du Japon dans la chaîne d'approvisionnement pour l'ensemble des produits électroniques dans le monde inquiète particulièrement. L'archipel produit environ 20 % des volumes mondiaux de puces informatiques et a exporté pour 7200 milliards de yens de pièces électroniques l'an passé, selon les recherches de Mirae Asset Securities.

Canon, qui a suspendu toute sa production d'appareils photo jusqu'à demain au moins, a dit que le manque d'essence avait affecté ses livraisons de produits et empêché certains salariés de se rendre au travail.

Son concurrent Nikon a de son côté dit espérer reprendre la production dans toutes ses usines au Japon d'ici la fin du mois, mais a prévenu que le retour à ses pleines capacités de production pourrait être rendu difficile par des coupures de courant et les pénuries de pièces.

Reuters

## Les pétroliers sont autorisés à puiser dans leurs réserves

Tokyo — Le Japon a autorisé à nouveau hier les groupes pétroliers à puiser dans leurs réserves obligatoires afin d'apaiser les tensions autour de l'approvisionnement de l'archipel.

Tokyo, qui a déjà débouqué la semaine dernière l'équivalent de trois jours de consommation du pays, va permettre au secteur privé de mobiliser des stocks supplémentaires équivalant à 22 jours de consommation de brut, soit 58,1 millions de barils.

C'est seulement la troisième fois que le gouvernement nippon puise dans ces stocks depuis l'introduction en 1993 d'un système de réserves obligatoires couvrant 70 jours de consommation du pays.

Au total, le ministère du Commerce a ainsi abaissé le niveau des réserves obligatoires des groupes pétroliers à 45 jours de consommation.

Reuters

## EN BREF

## Suppression d'emplois

Laval — L'entreprise pharmaceutique lavalloise Labopharm annonce la suppression de 38 postes dans le but de réduire ses coûts. Labopharm compte 94 employés pour soutenir ses activités actuelles. Cette réduction devrait lui permettre d'économiser environ 3,8 millions par année.

— La Presse canadienne

## Faux pilotes de ligne

New Delhi — Deux autres pilotes de ligne indiens ont été arrêtés pour avoir obtenu une licence de vol grâce à de fausses qualifications, portant à six le nombre d'imposteurs du ciel récemment découverts par les autorités. Selon Umesh Mishra, le chef de la police anticorruption à Jaipur, dans l'ouest du pays, les deux hommes avaient obtenu leur licence en «soumettant des certificats de vol falsifiés». Ils ont été arrêtés lundi dans cette ville. Les deux pilotes, qui étaient employés par la compagnie à bas coûts SpiceJet, ont été renvoyés la semaine dernière pour «falsification de leur nombre d'heures de vol dans le but d'obtenir leur licence», selon un communiqué du groupe. Cette affaire porte à six le nombre de pilotes démasqués. Outre SpiceJet, les compagnies privées IndiGo et MDLR et la

compagnie publique Air India sont concernées. — Agence France-Presse

## 23 millions en appui aux PME

La Caisse de dépôt et placement du Québec et le Mouvement Desjardins ont annoncé hier un investissement de 23 millions dans quatre nouvelles entreprises dans le cadre de leur projet commun d'appui aux PME québécoises devant totaliser 600 millions. L'annonce d'hier, dont bénéficieront le Groupe Graham International, de Lachine, le Groupe Fillion Sports, de Rimouski, Systemex, de Montréal, et Les Chaussures STC, de Montréal, porte le total investi jusqu'à présent à 62 millions dans 12 entreprises. On prévoit, à terme, investir 200 millions dans de petites entreprises et 400 millions dans de moyennes entreprises. — Le Devoir

## Contrat à SNC-Lavalin

Le géant minier anglo-australien BHP Billiton a accordé à la société d'ingénierie montréalaise SNC-Lavalin un contrat de plusieurs années afin qu'elle l'aide à exécuter plusieurs projets de potasse en Saskatchewan. La valeur du contrat n'a pas été rendue publique. — La Presse canadienne

## Le Nouveau-Brunswick taxe le tabac et l'essence pour rétablir sa situation financière



Fredericton — Le gouvernement du Nouveau-Brunswick réduira ses dépenses et augmentera les taxes sur les cigarettes et le carburant afin de redresser la situation financière de la province.

Dans le budget qu'il a présenté hier, qui s'établit à 8 milliards, le ministre des Finances prévoit un déficit de 448,8 millions. En novembre, Blaine Higgs avait indi-

qué qu'il prévoyait un manque à gagner de 1 milliard.

A compter d'aujourd'hui, la taxe sur les cigarettes augmentera de 1,31 \$ par paquet — 5,25 ¢ par cigarette. Cette nouvelle ponction haussera de 25 millions les recettes gouvernementales. La taxe sur l'essence passera à 2,9 ¢ par litre, et celle sur le diesel à 2,3 ¢, mesures qui ajouteront 44 millions aux revenus du gouvernement du Nouveau-Brunswick.

La dette nette de la province devrait s'élever à 10,2 milliards d'ici mars, soit 13 545 \$ par Néo-Brunswickois. Il s'agit d'une hausse de plus de 630 millions.

Le taux d'imposition sur le revenu demeurera inchangé. Tou-

tefois, le gouvernement est revenu sur la promesse de son prédécesseur de réduire le taux d'imposition des salariés à revenu élevé.

En juillet, le taux d'imposition sur le revenu des sociétés passera à 10 % et demeurera gelé à ce niveau, tandis que celui pour les petites entreprises passera de 5,0 à 4,5 %.

Le ministre Higgs a précisé mardi que des mesures comme des péages autoroutiers et la réduction de la taille de la fonction publique seraient examinées pour que la province renoue avec l'équilibre budgétaire d'ici 2014-2015.

Entre-temps, la croissance des dépenses sera revue à la baisse de 220 millions par des

mesures dans divers organismes de la province.

Les élus de la province n'échapperont pas à cette rigueur budgétaire: le salaire des députés de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick sera gelé pour une troisième année consécutive.

Le gel de l'embauche dans la fonction publique, quant à lui, se poursuivra.

Enfin, en remettant en vigueur la contribution des parents pour l'aide financière aux étudiants, cotisation qui avait été éliminée il y a quatre ans, le gouvernement prévoit économiser 1,6 million.

La Presse canadienne

## Le prix du pétrole refroidit les transporteurs aériens

Atlanta — Les grandes compagnies aériennes américaines prévoient des réductions de capacité plus marquées que prévu pour 2011 en raison de la hausse des prix du pétrole.

Delta Air Lines prévoit ainsi que ses bénéfices du trimestre en cours seront affectés par les prix du carburant et les conséquences du séisme du 11 mars au Japon.

La compagnie prévoit de réduire ses capacités vers l'ar-

chipel de 15 % à 20 % jusqu'en mai. «Nous ne prévoyons pas de modération notable» du coût du carburant, a déclaré hier le président de Delta, Edward Bastian.

Les compagnies ont progressivement relevé le prix de leurs billets, mais le cours du baril supérieur à 100 dollars menace la reprise effectuée depuis la crise de 2008-2009.

Elles témoignent à présent d'une demande en hausse pour

le transport aérien, mais leurs frais sont également de plus en plus élevés.

Delta estime que sa facture de carburant atteindra cette année 3 milliards de dollars. Selon Edward Bastian, la marge d'exploitation devrait atteindre -2 % ou -3 % pour le premier trimestre.

D'autres compagnies aériennes ont annoncé hier leurs projets en matière de réduction des capacités.

US Airways a fait savoir que ses capacités seraient réduites de 2 % du plus par rapport au niveau attendu.

Le transporteur à bas coût Southwest Airlines a indiqué ne pas avoir modifié ses projets de capacités pour cette année, mais le directeur général, Gary Kelly, a souligné que le prix des billets avait dû être relevé.

Reuters

# ÉCONOMIE

GRANDE-BRETAGNE

## La grogne populaire monte, mais pas assez pour adoucir le plan de rigueur

PHILIPPE VALAT

Londres — Le gouvernement britannique présente aujourd'hui son budget 2011-2012 qui tiendra le cap de la rigueur, persuadé qu'il s'agit de la seule voie possible malgré les inquiétants signes de faiblesse de l'économie et la grogne de l'opinion devant l'ampleur des sacrifices.

Le ministre des Finances, George Osborne, a promis qu'il annoncerait au Parlement «un budget pour la croissance» au moment où celle-ci vacille.

Mais il a aussi prévenu qu'il n'y aurait «pas de demi-tour» sur la stratégie visant à réduire à marche forcée le déficit public [proche de 10 % en 2010], ce qui limite considérablement sa marge de manœuvre.

Dans ce contexte, le déclenchement du conflit en Libye, avec le Royaume-Uni en première ligne des pays occidentaux, constitue sans doute un nouveau motif d'inquiétude pour M. Osborne, car un enlèvement peserait rapidement sur des finances publiques déjà exsangues.

Les nouvelles annonces budgétaires devraient se concentrer sur la lutte contre l'évasion fiscale ou le chômage des jeunes qui vient d'atteindre un pic historique à plus de 20 %. Une relance des zones franches pour les entreprises, héritées de l'ère Thatcher, est également prévue. Autant de mesures d'ampleur financière limitée.

De fait, la politique économique de la coalition conservatrice-libérale démocrate a été largement déterminée pour les quatre ans à venir par le plan de

rigueur sans précédent décidé dès son arrivée au pouvoir en mai dernier.

Ce plan prévoit 81 milliards de livres de coupes budgétaires et 30 milliards d'impôts supplémentaires à l'horizon 2015. Un tiers des économies a été programmé pour ce budget 2011-2012.

### Mécontentement

Mais M. Osborne et le premier ministre, David Cameron, doivent prendre en compte le mécontentement de l'opinion qui s'accroît avec l'entrée en vigueur du plan de rigueur et ses premières conséquences concrètes, comme la fin d'aides aux handicapés ou la fermeture de centaines de bibliothèques municipales.

Et plus de 300 000 emplois devraient être perdus dans les prochaines années dans la fonction publique.

Le gouvernement pourrait donc faire un geste en direction des classes moyennes, en différant par exemple une hausse prévue des taxes sur l'essence. À l'inverse, un impôt — largement symbolique — sur les voyages en jets privés pourrait être institué.

L'opposition travailliste et les syndicats, qui dénoncent depuis plusieurs mois «un massacre de la société britannique», n'ont pas réussi jusqu'à présent à faire descendre les Britanniques dans la rue. Mais ils comptent sur une «manifestation nationale», organisée le 26 mars à Londres dans la foulée du nouveau budget, pour inverser la tendance.

Agence France-Presse



ADRIAN DENNIS AGENCE FRANCE-PRESSE  
Le ministre britannique des Finances, George Osborne, quitte Downing Street après une rencontre prébudgétaire avec le premier ministre, David Cameron.

## Union syndicale franco-allemande contre le pacte de compétitivité

LAURE BRETTON

Paris — Les syndicats français et allemands montent aux créneaux cette semaine contre le pacte de compétitivité pour l'euro, dénonçant un «diktat des marchés» contre leurs revendications d'une Europe plus sociale. Annelie Butenbach, de la confédération syndicale allemande DGB, et les dirigeants des grands syndicats français ont tenu une première rencontre commune hier à Paris avant une deuxième à Berlin demain, jour d'ouverture du Conseil européen au cours duquel l'accord sur ce pacte doit être entériné par les Vingt-Sept.

Cet axe syndical franco-allemand — une démarche «inédite» à ce jour selon la CGT — répond à l'initiative du président Nicolas Sarkozy et de la chancelière Angela Merkel, qui ont soumis le 11 mars dernier leur idée de pacte de compétitivité à leurs partenaires de la zone euro, qui l'ont adopté.

### Deux pour tous

Les Dix-Sept se sont entendus sur une série de mesures invitant les pays européens à fixer des limites à leur endettement dans leur constitution, à revoir les systèmes d'indexation des salaires sur l'inflation, à lier l'âge de la retraite à l'évolution de la démographie et à rendre le marché du travail plus flexible.

«Deux pays dans le cadre d'un sommet à 17 [membres de la zone euro] tentent d'imposer à 27 [membres de l'Union européenne] un modèle de destruction économique et social», a dénoncé Pascal Pavageau, de Force ouvrière, lors d'une confé-

rence de presse avant la réunion parisienne.

«Ce diktat des marchés financiers, ce pacte des loups de la finance porte en germe une crise sociale extrêmement profonde», a-t-il estimé.

Dans une déclaration commune, syndicalistes allemands et français rejettent le «gel salarial décidé par les États», qui met à mal les règles de négociation collective nationales, le plafonnement des dettes et la proposition «d'ajustement automatique des systèmes de retraite à l'évolution démographique».

Reuters

## Une Europe à deux vitesses

Londres — Un accord des dirigeants européens sur un pacte de compétitivité renforcerait l'existence d'une Europe à deux vitesses et pourrait menacer la cohésion politique de l'Union européenne, a déclaré hier l'investisseur américain George Soros, qui écrit dans le *Financial Times* que cette initiative «graverait dans le marbre une Europe à deux vitesses».

«Cela engendrerait un ressentiment qui compromettrait la cohésion politique de l'Union européenne», poursuit-il.

«[L'UE] subira une divergence chronique avec les pays en excédent continuant d'avancer pendant que les pays déficitaires seront tirés vers le bas par le poids de leur dette accumulée», observe-t-il.

Reuters

## Des coupes injustes, disent les Britanniques

Selon les derniers sondages, près de deux Britanniques sur trois estiment que les coupes budgétaires sont «injustes» et autant d'entre eux placent la situation économique en tête de leurs préoccupations.

Le pays est encore sous le

choc de l'annonce d'une contraction de 0,6 % de l'économie au dernier trimestre 2010. Le prochain «budget pour la croissance» devrait en conséquence commencer par prendre acte d'une sensible révision à la baisse des projec-

tions officielles pour 2011 et 2012, fixées à l'automne à 2,1 % et 2,6 %.

M. Osborne répète pour sa part que son plan de rigueur a sauvé le pays d'une faillite quasi certaine, et rappelle que le déficit hérité des travaillistes

reste le plus élevé des grands pays occidentaux. Il a reçu la semaine dernière un soutien appuyé de l'OCDE, qui a salué une politique «difficile mais indispensable».

Agence France-Presse

**Dîners d'affaires**

estiatorio **Milos**

Dîners d'affaires 20,11\$

Servis entre 12 h et 15 h, du lundi au vendredi  
5357 avenue du Parc  
(514) 272-3522  
www.estiatoriomilos.com

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec  
Véronique Langlois au 514.985.3457 ou vlanglois@ledevoir.com

**AVIS DE CONVOCATION**

Aux membres de la Caisse Desjardins de la Culture.

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'Assemblée générale annuelle de votre Caisse qui aura lieu :

**Le lundi 18 avril 2011, à 17 h 30**  
Espace VERRE, 1200, rue Mill à Montréal

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels et de l'intérêt payable sur les parts permanentes, élire les membres du Conseil d'administration et du Conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du Conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du Conseil de surveillance.

**Élections**

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre de plein droit, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 8 avril 2011. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 21 mars 2011  
Ginette Major  
Secrétaire générale

**Bienvenue à tous les membres !**

caisse de la culture  
Desjardins

**Vous avez des droits nous pouvons vous aider**

**Yves Ménard**  
A v o c a t

Vieux-Montréal  
514.861.0469

**CONGÉDIÉ INJUSTEMENT ?**

Avez-vous un cas de congédiement interdit, de harcèlement psychologique, de congédiement sans cause juste et suffisante, déguisé ?

**Vous gagnez à consulter**

**JEAN-GUY MICHAUD**  
CRIA

EXPERT-CONSEIL  
EN CESSATIONS D'EMPLOI ET INDEMNITÉS


T. (418) 657-2628 • (514) 940-6477  
www.jeanguymichaudcria.ca

L'expertise par l'expérience, depuis 1964

Consultez notre section vin

**LE DEVOIR.com /vin**

# CARRIÈRES ET PROFESSIONS



**Inter Pares**  
WORKING FOR CHANGE... AMONG EQUALS  
OEUVRER POUR LE CHANGEMENT... ENTRE ÉGAUX

**GESTIONNAIRE DE PROGRAMME**

Si vous croyez...

- que le changement social n'est pas une utopie
- que les principes et processus féministes peuvent contribuer à changer le monde
- que les militant(e)s du Canada et celles et ceux du Sud peuvent se soutenir mutuellement et apprendre les uns des autres

Vous voudrez peut-être poser votre candidature à titre de **gestionnaire de programme** à Inter Pares, une organisation canadienne vouée à la promotion de la justice sociale. Nous cherchons une personne pour travailler au sein d'une équipe de cogestion et pour gérer des programmes à l'étranger et au Canada. Pour la charge de travail, les qualités requises, le salaire, les avantages sociaux et le processus de candidature, consulter l'offre d'emploi sur notre site : [www.interpares.ca](http://www.interpares.ca)



Situé dans un quartier verdoyant aux attraits inéprouvés, **L'Image d'Outremont** est un complexe résidentiel haut de gamme pour retraités qui compte 119 appartements destinés à une clientèle autonome, ainsi que 54 unités pour personnes en perte d'autonomie, soit 21 appartements *Signature* et 33 studios de soins *Signature*.

## Directeur(trice) général(e)

Avec le soutien constant des responsables de service, vous créerez un milieu favorisant l'épanouissement des résidents et la mobilisation des employés, tout en veillant à la qualité et à l'amélioration continue des services offerts dans la résidence. Vous soutiendrez les chefs de service dans les activités liées à l'embauche, à l'intégration, à la supervision et au développement professionnel du personnel, de même qu'à l'efficacité des processus opérationnels. De concert avec la directrice des soins, vous ferez un point d'honneur d'assurer une gestion harmonieuse et efficace des 54 unités pour personnes en perte d'autonomie. Vous mettrez à profit votre capacité d'analyse d'états financiers en participant, notamment, à l'élaboration des budgets que vous administrerez par la suite de manière optimale. Établissant des relations personnalisées et développant des liens de confiance avec les résidents, vous vous assurerez d'être visible auprès d'eux au quotidien et lors des événements spéciaux. En étroite collaboration avec la responsable du service de la location, vous effectuerez un suivi rigoureux des clients potentiels, ferez la promotion de la résidence afin d'en maximiser le taux d'occupation et représenterez l'entreprise dans la communauté auprès des différents organismes sociaux et du milieu des affaires.

Titulaire d'un baccalauréat en administration ou l'équivalent, vous cumulez 5 ans d'expérience pertinente, incluant de la gestion d'équipes, et avez une connaissance fonctionnelle de l'anglais en plus d'une excellente connaissance du français. Diplômé et habile pour les relations interpersonnelles, vous démontrez une approche chaleureuse et un grand intérêt pour tout ce qui a trait aux personnes retraitées et à leurs préoccupations. Enfin, vous avez le sens des affaires et faites preuve de rigueur dans votre gestion et d'un leadership éprouvé basé sur de solides réalisations.



Merci de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **1<sup>er</sup> avril 2011**, par télécopieur au 514 331-2662 ou par courriel à [coorhh@legroupemaurice.com](mailto:coorhh@legroupemaurice.com)

Nous souscrivons au principe d'équité en emploi.

[legroupemaurice.com](http://legroupemaurice.com)



**Inter Pares**  
WORKING FOR CHANGE... AMONG EQUALS  
OEUVRER POUR LE CHANGEMENT... ENTRE ÉGAUX

**Agent(e) de financement, dons majeurs**

Inter Pares, une organisation canadienne vouée à la promotion de la justice sociale est à la recherche d'une ou d'un agent de financement, dons majeurs.

Au sein d'une équipe chargée de la collecte de fonds, votre travail consistera à gérer le programme de dons majeurs et de participer à l'élaboration du programme global de collecte de fonds d'Inter Pares, programme qui comprend des stratégies telles que le publipostage, l'Internet, des visites, des liens avec des fondations et la planification de dons. Vous travaillerez également avec toute l'équipe à l'élaboration et la mise en oeuvre de nouvelles méthodes de collecte de fonds. Puisqu'Inter Pares se dote d'une structure organisationnelle non hiérarchique et collaborative, vous participerez également à la gestion de l'organisation, y compris la prise de décision de nature financière et administrative et les directions politiques et stratégiques.

Pour les qualités requises, les conditions de travail, et le processus de candidature, visiter [www.interpares.ca](http://www.interpares.ca)

**ONG Conseil**

Société spécialisée en levée de fonds au profit d'organismes humanitaires (35 salariés)

**Recherche un(e) responsable administratif et financier**

**Sous l'autorité du directeur général, il/elle sera chargé(e) du pilotage des domaines suivants :**

- Gestion et exécution financière (tenue de caisse, rapports de frais, facturation)
- Pilotage de l'administration des ressources humaines et de la paie
- Direction comptable et analyse financière
- Rapport des informations de gestion auprès du DG
- Supervision du back-office (logistique, communication, création et diffusion d'offres d'emploi, pré-recrutement)
- Gestion et suivi des relations partenaires / institutionnelles


En initiative et force de proposition, vous avez développé un grand sens des responsabilités. Vous avez le sens des relations humaines et de la discrétion. Reconnu(e) pour votre rigueur et votre ténacité, vous devrez avoir la capacité à construire votre leadership par une bonne compréhension de la culture de la levée de fonds pour OSBL en mode projet et par une forte capacité d'investissement.

**Profil souhaité :**

- formation en administration / gestion d'entreprises / coordination d'événements / comptabilité ou issu(e) d'une école de commerce
- sensibilité aux causes philanthropiques
- expérience sur un poste similaire
- maîtrise des techniques bureautiques
- ouvert sur le monde et sur les autres
- bilingue

Poste à temps plein, à pourvoir à Montréal, dès que possible.  
Salaire cadre à négocier selon profil et expérience

Candidatures : CV + lettre de motivation à :  
[contact@ongconseil.ca](mailto:contact@ongconseil.ca)  
Visitez [www.ongconseil.ca](http://www.ongconseil.ca)



**FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE**

**Offre d'emploi**

**La Fédération franco-ténoise recherche Une direction générale**

**Lieu : Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest**

**Le poste :**  
La Fédération recherche une personne dynamique qui sera responsable de planifier, organiser, diriger, contrôler et évaluer l'ensemble des activités de la Fédération.

**Qualités recherchées :**  
Expertise en matière de gestion et d'excellentes capacités en gestion de projets axée sur les résultats. Plusieurs années d'expérience en administration, gestion des ressources humaines et financières sont indispensables.  
Un diplôme universitaire reconnu de premier cycle.  
Qualités de leader visionnaire et stratégique, d'autonomie et de créativité dans l'organisation et la réalisation de ses mandats, de communication efficace, de décideur éclairé.  
La maîtrise du français et de l'anglais est essentielle pour être considéré pour ce poste.  
Comprendre le contexte des interventions en milieu minoritaire et celui du développement communautaire.

**Conditions de travail :**  
Nous offrons des conditions d'emploi avantageuses. Le traitement peut dépasser 90,000.\$ en considération de la compétence et de l'expérience requises.  
**Entrée en fonction : fin avril 2011**

**Si notre proposition vous intéresse:**  
Votre offre de service, accompagnée d'une lettre d'intention, doivent nous être acheminées sous pli confidentiel au plus tard le 27 mars 2011 par courriel ou [dgfft@franco-nord.com](mailto:dgfft@franco-nord.com) **Site internet : [www.franco-nord.com](http://www.franco-nord.com)**

L'Institut national de la recherche scientifique (INRS) est une université de recherche et de formation de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles. Dans le peloton de tête des universités canadiennes pour son intensité en recherche (subventions par professeur), l'INRS rassemble quelque 150 professeurs-chercheurs répartis dans quatre centres à Montréal, Québec, Laval et Varennes, et accueille plus de 600 étudiants et près de 100 stagiaires postdoctoraux. Actives en recherche fondamentale, essentielle à l'avancement de la science tant au Québec que sur l'échiquier international, les équipes de recherche multidisciplinaires de l'INRS jouent également un rôle clé dans le développement de solutions concrètes aux préoccupations de notre société.

L'INRS sollicite des candidatures pour le poste de

## DIRECTRICE OU DIRECTEUR CENTRE ÉNERGIE MATÉRIAUX TÉLÉCOMMUNICATIONS

Le Centre Énergie Matériaux Télécommunications de l'INRS constitue un pôle d'excellence en recherche, innovation et formation aux cycles supérieurs dans les domaines des matériaux de pointe, des nanotechnologies, de la photonique, des réseaux de communications sans fil, des systèmes de traitement des images et de la parole, et de l'énergie durable. Il regroupe une quarantaine de professeurs-chercheurs et accueille plus de 140 étudiants de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles et une trentaine de stagiaires postdoctoraux. Ses équipes sont localisées à Varennes, en Montérégie (sciences de l'énergie et des matériaux), et au centre-ville de Montréal (télécommunications). Le Centre dispose d'un budget de plus de 20 millions de dollars. La langue de travail est le français, mais la connaissance de l'anglais est un atout important.

À titre de directrice ou directeur du Centre, vous serez sous l'autorité du directeur général de l'INRS. Vous aurez à promouvoir le développement et le rayonnement du Centre tant au plan régional, national qu'international, et à soutenir activement la recherche de financement et de partenariats. Vous aurez également à gérer et à consolider les équipes de recherche en fonction de la programmation scientifique du Centre, et à développer des réseaux de recherche et de formation multidisciplinaires. Vous devrez valoriser le développement d'activités de recherche transdisciplinaires et la collaboration avec les autres centres de l'INRS ainsi qu'avec d'autres institutions de recherche.

En tant que candidate ou candidat, vous devez posséder un diplôme de doctorat pertinent et une expérience reconnue en recherche scientifique. Une bonne connaissance des domaines d'activité du Centre ainsi qu'une grande expérience dans la direction, la gestion et le financement d'équipes de recherche sont jugées essentielles.

Si vous désirez relever ce défi et exercer un leadership au sein d'une équipe dynamique, nous vous invitons à poser votre candidature.

Votre candidature devra être accompagnée d'un curriculum vitae complet et transmise avant le **17 avril 2011** à :

**Monsieur Ronald Bergeron**  
Directeur du Service des ressources humaines  
Institut national de la recherche scientifique  
490, rue de la Couronne  
Québec (Québec) G1K 9A9  
[dotation@adm.inrs.ca](mailto:dotation@adm.inrs.ca)

Pour plus d'information sur l'INRS et plus particulièrement sur le Centre Énergie Matériaux Télécommunications, consultez le site : [www.inrs.ca](http://www.inrs.ca).

L'INRS souscrit au principe de l'égalité en emploi.



**INRS**  
Université d'avant-garde

[WWW.INRS.CA](http://WWW.INRS.CA)

**ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (ANEL) CONTRÔLEUR(E)**

L'ANEL regroupe une centaine de maisons d'édition de langue française au Québec et au Canada. Sa mission est de soutenir la croissance de l'industrie de l'édition et d'assurer le rayonnement du livre québécois et canadien français à l'échelle nationale et internationale.

Nous sommes à la recherche d'un(e) contrôleur(e)

Sous l'autorité du directeur général, le (la) titulaire de ce poste :

- Fait les états financiers
- Conseille la direction générale en planification financière
- Prépare le budget annuel et les budgets par projets
- Assure le contrôle des dépenses et le respect des normes de contrôle interne
- Prépare les sections financières des demandes de subventions auprès des paliers de gouvernement et organismes subventionnaires
- Assure les relations avec les institutions financières et les fournisseurs
- Est responsable du dossier de vérification externe annuelle.


**Exigences :**

- Diplôme d'études universitaires (Bac.) en comptabilité
- Trois (3) à cinq (5) années d'expérience dans une fonction similaire au sein d'une OBNL
- Maîtrise des logiciels de comptabilité (connaître Advantage et Excel est un atout), base de données, Internet, traitement de texte et courrier électronique
- Connaissance de la gestion de projets subventionnés
- Connaissance du français parlé et écrit
- Une connaissance du milieu associatif et une connaissance du milieu culturel sont des atouts.

**Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur CV au plus tard le 4 avril 2011 à 17h.**

Association nationale des éditeurs de livres  
À l'attention du Directeur général  
2514, boul. Rosemont  
Montréal (Québec) H1Y 1K4  
[info@anel.qc.ca](mailto:info@anel.qc.ca)  
Télécopieur : 514 273-9657

Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi. Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour une entrevue.



**UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

L'Université de Sherbrooke est reconnue pour sa dimension humaine, ses façons de faire innovatrices et ses partenariats avec les milieux professionnels. À ses campus de Sherbrooke et de Longueuil, l'UdeS offre un environnement de travail qui comblera vos aspirations personnelles et professionnelles.

**Appel de candidatures**

**PROFESSEURE SUPPLÉANTE OU PROFESSEUR SUPPLÉANT EN DÉVELOPPEMENT SOCIOAFFECTIF ET PSYCHOLOGIE DES DIFFICULTÉS D'APPRENTISSAGE**  
Faculté d'éducation  
Département d'études sur l'adaptation scolaire et sociale  
Campus principal de Sherbrooke  
Offre 00957

**PROFESSEURE OU PROFESSEUR EN PSYCHOÉDUCATION**  
Faculté d'éducation  
Département de psychoéducation  
Campus principal de Sherbrooke  
Offre 00956

**PROFESSEURE OU PROFESSEUR EN LITTÉRATURE CANADIENNE COMPARÉE ET EN TRADUCTOLOGIE (TRADUCTION DU FRANÇAIS À L'ANGLAIS)**  
Faculté des lettres et sciences humaines  
Département des lettres et communications  
Campus principal de Sherbrooke  
Offre 00955

**PROFESSEURE OU PROFESSEUR DE LITTÉRATURE FRANÇAISE**  
Faculté des lettres et sciences humaines  
Département des lettres et communications  
Campus principal de Sherbrooke  
Offre 00954

**COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR D'ÉVÉNEMENTS À LA GESTION DES PROCESSUS LOGISTIQUES ET PROTOCOLAIRES**  
Service des communications, collation des grades 2011  
Campus principal de Sherbrooke  
Offre 00962 (contrat de mai à octobre)

L'UdeS valorise la diversité, l'égalité et l'équité en emploi au sein de sa communauté et invite toutes les personnes qualifiées à soumettre leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées.

Voyez sur notre site Internet la description complète de toutes nos offres d'emploi et soumettez votre candidature en ligne.

**La Vie fait partie du programme**

**USherbrooke.ca/emplois**

## ÉCONOMIE

## PROFIT

SUITE DE LA PAGE B 1

Les nombreux autres programmes de prêts directs aux institutions financières, de prise en garanties d'actifs ou encore d'échange de garanties avec d'autres banques centrales occupent graduellement de moins en moins de poids dans le bilan de la Fed au fur et à mesure qu'ils arrivent à leur terme. Des banques ont aussi commencé à demander à l'institution présidée par Ben Bernanke de pouvoir racheter sans plus attendre les obligations qu'elles ont encore à son égard.

AIG a notamment proposé de lui reprendre certains actifs pour 15,7 milliards. Le bilan publié hier révèle toutefois que leur valeur sur le marché s'élève maintenant à 16,5 milliards. La banque britannique Barclays a d'ailleurs récemment exprimé son désir de se porter acquéreur des mêmes actifs.

La Cour suprême américaine a, par ailleurs, rejeté lundi une demande d'appel d'un jugement obligeant la Fed à dévoiler le nom des banques s'étant prévaluées de son mécanisme de prêts d'urgence durant la crise. La demande d'appel venait d'une association représentant les dix plus grandes banques du pays, qui préféreraient qu'on ne revienne plus sur l'ampleur de leur déconfiture durant la crise.

*Le Devoir  
Avec le Wall Street  
Journal et Les Échos*

## HAUSSE

SUITE DE LA PAGE B 1

à 135 \$ la tonne, nous sommes très à l'aise», a précisé M. Martin. D'autant que les coûts de production sont évalués à 30 \$ la tonne, pour le moment.

## Aide de Québec?

Mais pour lancer des opérations minières qui peuvent s'étendre en tout sur une centaine d'années, il faudra d'abord construire certains éléments cruciaux d'infrastructures, dont un approvisionnement important en hydroélectricité. Les coûts se chiffrent assurément en millions de dollars, mais les joueurs privés pourraient profiter de deniers publics.

«Nous avons discuté avec le gouvernement de certaines des infrastructures dont nous avons besoin», a dit hier M. Martin. Et les libéraux se seraient montrés ouverts. «Nous leur avons demandé: "Est-ce quelque chose que le gouvernement pourrait payer?" Le gouvernement ne nous a pas dit oui et ne nous a pas dit non, mais plutôt: "C'est quelque chose que nous pourrions considérer, mais ce qui est important pour nous, c'est que votre projet offre des bénéfices au Québec. Si c'est le cas, il y a des choses que nous pouvons faire pour aider.»

Il faudra par ailleurs trouver le moyen de transporter le minerai extrait, et la voie ferrée qui se rend actuellement jusqu'à Sept-Îles ne suffira pas pour les 22 millions de tonnes qu'on souhaite sortir de la mine chaque année. Aucune solution n'a encore été retenue, mais l'option du pipeline est étudiée. Terre-Neuve évaluerait aussi la possibilité de passer par le Labrador pour acheminer la ressource jusqu'aux navires de transport. Si le minerai est dirigé vers Sept-Îles, un port en eaux profondes devra être construit. Dans tous les cas de figure, les sommes nécessaires se chiffrent en dizaines, voire en centaines de millions de dollars. Reste à voir comment sera répartie la facture.

Qui plus est, le p.-d.g. de New Millennium a ajouté qu'étant donné l'ampleur du projet et sa durée de vie, «on pourrait peut-être envisager de construire des routes et des communautés dans le secteur. C'est quelque chose que le gouvernement pourrait considérer».

Le Devoir



La tablette BlackBerry PlayBook se vendra entre 499 \$ et 699 \$.

## La PlayBook sera en vente en avril

La BlackBerry PlayBook sera disponible à partir du 19 avril aux États-Unis et au Canada, a annoncé hier Research In Motion (RIM).

La tablette électronique sera vendue dans plus de 20 000 magasins en Amérique du Nord.

Tandis que RIM doit rapporter demain des résultats trimestriels solides, la PlayBook est considérée primordiale pour le succès futur de l'entreprise.

Elle doit attirer davantage les clients d'affaires, mais la PlayBook devra tout de même concurrencer le iPad de Apple et les tablettes qui fonctionnent avec le système d'opération Android de Google.

Kris Thompson, analyste de la Financière Banque Nationale, a dit s'attendre à ce que la tablette de RIM ait des ventes de 500 000 unités d'ici la fin mai, dont 350 000 des PlayBook vendues à des clients d'affaires.

Au total, le spécialiste s'attend à la distribution de 3,6 millions d'unités au cours de

l'exercice de 2012 et 6,2 millions en 2013, disant prévoir une part de marché des tablettes électroniques d'environ 7 % pour RIM en 2011.

## Revenus additionnels

Mike Abramsky, analyste de RBC Marchés de capitaux, a estimé de son côté que la PlayBook générerait des revenus additionnels de 3 milliards pour la compagnie ontarienne au cours de l'exercice de 2012.

La première génération de PlayBook dépendra de réseaux sans fil de courte portée pour se brancher à Internet, initialement sans contrats avec des fournisseurs de service. L'appareil pourra être connecté à un BlackBerry pour accéder aux courriels et doit offrir le même niveau de protection.

Les PlayBook se vendront entre 499 \$ et 699 \$. Il est possible de commander dans les magasins ou en ligne dès maintenant.

La Presse canadienne

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Milieu de vie privilégié au cœur de la ville de Québec, l'Université Laval est une grande université complète reconnue pour sa culture de l'excellence en enseignement et en recherche.

PROFESSEURE OU PROFESSEUR  
COMPTABILITÉ

Faculté des sciences de l'administration, École de comptabilité

CLÔTURE DU CONCOURS : 1<sup>er</sup> mai 2011

ENTRÉE EN FONCTION : 1<sup>er</sup> septembre 2011 ou autre date déterminée entre la personne candidate et la direction de l'École

INFORMATION : [www.fsa.ulaval.ca/ecolecomptabilite](http://www.fsa.ulaval.ca/ecolecomptabilite)

Valorisant la diversité, l'Université Laval invite toutes les personnes qualifiées à présenter leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées. La priorité sera toutefois accordée aux personnes ayant le statut de citoyen canadien ou de résident permanent.

2 POSTES DE  
PROFESSEURE  
OU PROFESSEURÀ L'INSTITUT D'URBANISME DE  
LA FACULTÉ DE L'AMÉNAGEMENT

La Faculté sollicite des candidatures en vue de pourvoir 2 postes à temps plein au rang d'adjoint ou d'agrégé.

» en urbanisme et environnement (AME 03-11/4)  
» en urbanisme et sociétés (AME 03-11/5)

## Entrée en fonction

Le 1<sup>er</sup> août 2011 ou le plus tôt possible après cette date

Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre site Web : [www.ame.umontreal.ca](http://www.ame.umontreal.ca)

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université de Montréal souscrit aux principes d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les personnes handicapées et les autochtones à poser leur candidature.

Carrières  
Exceptionnelles

Entreprise de prestige en démarrage à Montréal  
Postes de haut niveau à combler

- Directeur régional
- Directeur général
- Directeur Financier
- Trésorier
- VP commercial
- VP régional
- VP finance
- Directeur commercial
- Contrôleur
- Assistant Contrôleur

De nouveaux défis vous attendent...  
Envoyez votre candidature dès maintenant!  
[cadres@teleressources.com](mailto:cadres@teleressources.com)



Situé dans la magnifique région de la Côte-Nord, le Cégep de Baie-Comeau est un établissement d'enseignement reconnu qui offre une formation de qualité et un milieu de vie à la fois humain et stimulant.

## Spécialiste en moyens et techniques d'enseignement (SMTE)

Mettant à profit votre diplôme de 1<sup>er</sup> cycle dans une discipline appropriée ou votre diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en bibliothéconomie, vous assurerez la planification, le développement, la coordination et l'évaluation des activités du centre de documentation et des activités relatives à l'utilisation des moyens et techniques d'enseignement selon les techniques et méthodes propres aux sciences de la bibliothéconomie. Vous assurerez aussi des fonctions spécifiques d'alimentation du personnel et des étudiants et étudiants en vue de l'intégration et de l'utilisation des ressources documentaires, des technologies de l'information et de la communication ainsi que des moyens et techniques d'enseignement.

Pour en savoir davantage sur les responsabilités et les exigences de ce poste régulier à temps complet, consultez la description complète sous l'onglet « Le Cégep/Offres d'emploi » de notre site au [www.cegep-baie-comeau.qc.ca](http://www.cegep-baie-comeau.qc.ca)

Si vous souhaitez relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre d'intérêt, avant 16 h 30 le 1<sup>er</sup> avril 2011, en spécifiant le numéro de concours PNE-H2011-01, à la : Direction des ressources humaines, Cégep de Baie-Comeau, 537, boulevard Blanche, Baie-Comeau (Québec) G5C 2B2. Télécopieur : 418 589-1683. Courriel : [ressources\\_humaines@cegep-baie-comeau.qc.ca](mailto:ressources_humaines@cegep-baie-comeau.qc.ca)

Le Cégep de Baie-Comeau est un employeur favorisant l'accès à l'égalité et invite les candidates et candidats à identifier leur appartenance à un groupe visé par la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics. Nous remercions toutes les candidates et tous les candidats de leur intérêt pour le Cégep de Baie-Comeau. Cependant, seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse écrite.



## 28 postes de professeur offerts à l'UQAM

## Arts visuels et médiatiques

→ Pratique singulière : artiste ou pédagogue en résidence (professeur invité)

## Chimie

→ Biochimie d'assainissement environnementale  
→ Biopharmaceutique  
→ Chimie organocatalytique ou organométallique (verte) avec application en chimie pharmaceutique

## Design

→ Design des objets : aspects technologiques (deux postes à demi-temps)

## Éducation et pédagogie

→ Counseling de carrière  
→ Didactique de la formation à distance  
→ Mesure et évaluation des apprentissages

## Études urbaines et touristiques

→ Politiques urbaines, aménagement du territoire et développement social  
→ Pratiques culturelles du tourisme et de la gastronomie

## Histoire de l'art

→ Approches culturelles des arts visuels (anthropologie visuelle, études culturelles, études postcoloniales, etc.)  
→ Arts visuels du XV<sup>e</sup> siècle à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle  
→ Nouvelles muséologies, patrimoines immatériels et objets culturels

## Kinanthropologie

→ Intervention spécialisée en éducation physique  
→ Physiologie de l'exercice

## Management et technologie

→ Management comparé

## Philosophie

→ Philosophie des sciences  
→ Philosophie moderne

## Psychologie

→ Poste clinique en approche cognitive et comportementale dans le domaine de l'enfance  
→ Poste clinique en neuropsychologie dans le domaine de l'enfance  
→ Psychologie de l'éducation dans le domaine de la santé mentale à l'école  
→ Psychologie humaniste dans le domaine du vieillissement, des rapports à la mort, du deuil

## Sciences de la terre et de l'atmosphère

Deux postes de Chaire de recherche du Canada dans les domaines suivants :  
→ Géochimie des isotopes radiogéniques  
→ Géochimie des isotopes légers (stables)

## Science politique

→ Afrique

## Sexologie

→ Enjeux développementaux et sexuels associés au vieillissement

## Théâtre

→ Scénographie (éclairage et projection, espaces scéniques réels et virtuels)

Traitement : Selon la convention collective UQAM-SPUQ.

Une description détaillée de ces postes, incluant les exigences, les dates d'entrée en fonction et les délais pour poser votre candidature est disponible sur notre site Internet au [www.carrieres.uqam.ca](http://www.carrieres.uqam.ca).

L'Université souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et à un programme d'équité en emploi pour les femmes, les membres des minorités visibles, les autochtones et les personnes handicapées.

Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature. La priorité sera donnée aux Canadiennes, Canadiens et aux résidentes, résidents permanents.

[carrieres.uqam.ca](http://carrieres.uqam.ca)



moi aussi  
JE PEUX  
APPRENDRE

Le droit d'apprendre depuis 1966  
[aqeta.qc.ca](http://aqeta.qc.ca)



## LE MONDE



Les combattants rebelles ont eu droit hier à un moment de répit sur la route reliant Benghazi à Ajdabiyah.

Opération Aube de l'Odysée en Libye

## Entente sur le rôle de l'OTAN

Washington et Tripoli — Les États-Unis, la France et la Grande-Bretagne se sont mis d'accord sur le rôle de l'OTAN dans la mise en œuvre d'une zone d'exclusion aérienne au-dessus de la Libye, a annoncé hier la Maison-Blanche.

Le président Barack Obama, qui veut que les États-Unis laissent dans les jours qui viennent à leurs alliés la première place dans les opérations contre les forces de Mouammar Kadhafi, a eu des entretiens téléphoniques avec son homologue français Nicolas Sarkozy et le premier ministre britannique, David Cameron.

Les trois dirigeants ont convenus que l'Alliance atlantique doit jouer un rôle important dans cette intervention, sans toutefois lui en confier la direction politique de crainte de heurter les susceptibilités des pays arabes.

«Ce que nous disons, c'est que l'OTAN aura un rôle clé à jouer», a déclaré Ben Rhodes, conseiller à la Maison-Blanche pour les questions de sécurité.

Un responsable américain a précisé que pour Washington, il est préférable que l'OTAN prenne le contrôle opérationnel des opérations en raison de la qualité de ses structures de commandement.

À Paris, la présidence française a confirmé qu'un accord avait été trouvé sur les modalités de recours à ces structures de commandement de l'Alliance pour venir en aide à l'opposition libyenne.

Mais Paris exclut de déléguer à l'OTAN le commandement de l'opération en Libye, dont le «pilotage politique» fera l'objet d'une réunion des pays de la coalition dans

les prochains jours.

Dans un communiqué, l'Élysée indique qu'Obama et Sarkozy «ont relevé avec satisfaction» que les opérations de la coalition internationale «ont d'ores et déjà permis de limiter le nombre de victimes parmi les populations civiles et réduit les capacités du colonel Kadhafi d'user de la force contre son peuple».

Barack Obama, en visite en Amérique latine, avait téléphoné lundi soir au premier ministre turc Recep Tayyip Erdogan, dont le pays voit d'un mauvais œil une implication directe de l'OTAN en Libye et souligne la nécessité de s'en tenir aux termes de la résolution 1973 du Conseil de sécurité de l'ONU, votée jeudi dernier.

Un responsable américain, a dit à hier penser que la Turquie avait obtenu toutes les réponses qu'elle demandait. Il a ajouté que selon lui d'autres pays arabes que le Qatar et les Émirats arabes unis allaient se joindre à la coalition dans les prochains jours.

## Durs combats

Sur le terrain, d'importants tirs de défense anti-aérienne ont illuminé hier soir le ciel au-dessus de Tripoli alors que des explosions retentissaient dans la capitale après la tombée de la nuit.

On ignorait l'origine de ses déflagrations mais les tirs de DCA semblaient marquer le début d'une quatrième nuit consécutive de frappes aériennes par la coalition internationale qui met en place une zone d'exclusion aérienne au-dessus de la Libye.

Dans le nord-est, les forces pro-Kadhafi tenaient toujours hier la ville d'Ajdabiya, verrou

stratégique vers Benghazi. Les rebelles rassemblés aux portes de la ville essayaient régulièrement des tirs d'artillerie.

Les forces de Kadhafi ont également bombardé hier Misrata, troisième ville du pays et dernier bastion des insurgés dans l'Ouest libyen, des chars et tireurs embusqués du régime libyen contrôlant les rues, selon un médecin qui a évoqué des conditions de vie très éprouvantes pour les civils.

S'exprimant sous le couvert de l'anonymat par crainte de représailles, ce témoin a souligné que les forces de la coalition n'étaient pas intervenues jusqu'à présent contre les forces du régime à Misrata. «Les tireurs embusqués sont partout à Misrata, ouvrant le feu sur tout ce qui bouge pendant que le monde regarde. Il n'y a pas de protection pour les civils, a-t-il déploré. La situation empire, on ne peut rien faire.»

L'amiral américain Samuel Locklear, commandant de la coalition internationale, a confirmé hier que les forces gouvernementales attaquaient les civils à Misrata. La coalition «envisage toutes les options», a-t-il indiqué devant la presse au Pentagone, sans donner plus de détails. Le président américain Barack Obama a déjà demandé le retrait des forces pro-Kadhafi de plusieurs villes, dont Misrata.

La Chine et la Russie, qui s'étaient abstenues lors du vote de la résolution du Conseil de sécurité de l'ONU autorisant l'intervention internationale, ont appelé à un cessez-le-feu mardi. Mais le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon a de son côté estimé que la campagne internationale visant à instaurer une zone d'interdiction aérienne en Libye devait continuer jus-

qu'à ce que Mouammar Kadhafi «arrête» les opérations militaires contre son propre peuple.

## Moins de frappes

Il y aura moins d'attaques de la coalition en Libye dans les prochains jours, a déclaré hier le secrétaire américain à la Défense, Robert Gates, confirmant les propos tenus la veille par un général américain.

En visite en Russie, le chef du Pentagone a aussi répondu aux critiques de Moscou, qui a une nouvelle fois critiqué la mort supposée de civils en Libye en raison des frappes de la coalition internationale. Sans citer personne, Robert Gates a accusé «certaines personnes» en Russie de croire les «mensonges» de Mouammar Kadhafi au sujet d'éventuelles victimes civiles des bombardements de la coalition internationale.

«La coalition fait tout pour éviter des victimes civiles et la plupart des cibles sont des défenses aériennes qui sont isolées des zones habitées», a déclaré Gates.

«Nous avons été très vigilants à ce sujet et c'est comme si certaines personnes ici [en Russie] prenaient pour argent comptant les affirmations de Kadhafi sur le nombre de victimes civiles, qui, autant que je sache, ne sont que de grossiers mensonges», a poursuivi le secrétaire américain à la Défense après ses entretiens avec son homologue russe Anatoly Serdioukov.

«J'ai aussi dit [au ministre russe de la Défense] que je pensais que les importants combats que l'on a vus devraient diminuer dans les tout prochains jours», a-t-il ajouté.

Agence France-Presse, Associated Press et Reuters

## Dommages collatéraux

## Les CF-18 canadiens retiennent leur feu

Ottawa — Les pilotes de chasse canadiens qui ont effectué hier leur deuxième mission en Libye ont renoncé à bombarder un aéroport pour ne pas risquer de toucher des civils, a indiqué un haut responsable militaire.

Les équipages de deux CF-18 chargés d'attaquer un aéroport libyen «sont revenus à la base sans larguer de bombes», a déclaré le général Tom Lawson, chef d'état-major des forces aériennes canadiennes, au cours d'une conférence de presse.

«En arrivant dans la zone, les équipages ont jugé que les risques de dommages collatéraux étaient trop élevés. C'était en application directe des strictes règles d'engagement dans le cadre desquelles ils opèrent», a-t-il expliqué.

Le ministre de la Défense, Peter MacKay, a indiqué au cours de la même conférence de presse qu'Ottawa mettait en place à Naples une structure de coordi-

nation nationale comptant 25 membres sous la direction d'un brigadier général. 400 soldats canadiens sont dans la région, dont 240 à bord de la frégate *Charlottetown*. Cette structure de coordination doit se déployer «immédiatement» pour coordonner l'action du Canada avec la mission internationale en Libye.

M. MacKay a précisé que les opérations des forces aériennes étaient coordonnées par les Américains, tandis que celles des forces navales l'étaient par l'OTAN. «Certains ont qualifié cette situation d'hybride et comme vous le savez, les discussions continuent à l'OTAN mais aucune décision n'a été prise jusqu'à présent», a-t-il ajouté.

Enfin, il s'est félicité du vote unanime de la Chambre des communes, lundi soir à Ottawa, en faveur de la participation canadienne à l'opération en Libye.

Agence France-Presse

## Un appareil américain s'écrase

Berlin — Un avion de chasse américain F-15, qui participait à un raid, s'est écrasé en Libye et les deux membres d'équipage se sont éjectés et ont été récupérés, a annoncé hier l'armée américaine.

L'accident ne résulte pas d'une action hostile, selon une porte-parole du commandement américain Africa Command, basé en Allemagne, qui assure la coordination des opérations depuis Stuttgart.

Il s'agit de la première perte officiellement reconnue d'un avion de la coalition en Libye. L'appareil participait à un raid visant la défense anti-aérienne libyenne, a précisé cette porte-parole, Karin Burzynski, précisant que les deux membres d'équipage s'étaient éjectés.

«Les deux membres de l'équipage se sont éjectés de leur F-15 lorsque l'avion a connu un problème de dysfonctionnement de son équipement le 21 mars vers 22h30 au-dessus du nord-est de la Libye», a ajouté le commandement amé-

ricain dans un communiqué, assurant que le pilote et son navigateur étaient «sauvés» et n'avaient subi que de légères blessures.

Au cours d'une conférence de presse, l'amiral Samuel Locklear, qui assure la coordination des opérations de la coalition, a précisé que les deux membres d'équipage avaient été récupérés «par les forces de la coalition».

L'un des deux aviateurs a été récupéré par un Osprey, un appareil hybride à la fois avion de transport et hélicoptère, a confié un responsable militaire américain sous couvert d'anonymat. Au cours de cette mission de sauvetage, l'appareil aurait été amené à tirer sur des civils libyens, tuant plusieurs personnes, selon la presse britannique. Interrogé, l'amiral Locklear n'a pas souhaité faire de commentaire, se contentant d'affirmer qu'une enquête était en cours sur les circonstances de l'accident.

Agence France-Presse



SUAHIB SALEM REUTERS

L'épave du F-15 américain a attiré les curieux.

## Mésentente entre Poutine et Medvedev?

Moscou — Vladimir Poutine a solennellement affirmé hier qu'il n'avait aucune divergence avec le président Dmitri Medvedev, répondant ainsi aux interrogations nées la veille après des déclarations totalement contradictoires des deux dirigeants russes.

Alors que la presse et des experts russes s'interrogeaient sur une éventuelle rivalité entre les deux hommes en vue de l'élection présidentielle de 2012, après leur opposition sur la «croisade» occidentale en Libye, M. Poutine a écarté toute idée de divergence. «En ce qui concerne l'unité de vue ou pas de la direction russe à propos de la Libye, chez nous c'est le président qui dirige la politique extérieure, et dans ce domaine il ne peut y avoir de divergence», a déclaré M. Poutine lors d'une conférence de presse en soirée à Ljubljana, où il était en visite.

«Si cela vous intéresse de savoir si nous voyons les choses de manière différente avec M. Medvedev, je vous assure que nous sommes proches et que nous nous comprenons mutuellement», a martelé le chef du gouvernement russe.

M. Poutine avait vertement critiqué lundi la résolution de l'ONU autorisant le recours à la force en Libye, en la comparant à un «appel aux croisades» du Moyen Âge. Il a ensuite dit qu'il exprimait son «avis personnel».

Dmitri Medvedev, jeune président adoubé en 2008 par Vladimir Poutine, qui avait effectué les deux mandats consécutifs autorisés par la Constitution, a aussitôt réagi, jugeant «inadmissible» et «inacceptable» l'accusation de «croisade», et défendant sa décision de ne pas opposer le veto de Moscou à la résolution de l'ONU.

Agence France-Presse

## Yémen: l'opposition rejette une offre de Saleh

Sanaa — Lâché par une partie de son armée, le président du Yémen Ali Abdallah Saleh a proposé hier de quitter le pouvoir au début 2012, mais l'opposition a rejeté cette offre insistante sur son départ immédiat.

Auparavant, le président Saleh, au pouvoir depuis 32 ans, avait mis en garde contre les risques de guerre civile dans son pays, dont la capitale Sanaa est le théâtre depuis lundi d'un déploiement de chars d'unités militaires rivales.

Dans le sud-est du pays, un premier incident lundi soir entre des éléments de l'armée régulière et des unités de la garde présidentielle a fait deux tués, selon des témoins et des sources médicales.

Cette tension redoublée inquiète les États-Unis, a rappelé hier le secrétaire américain à la Défense, Robert Gates. Wa-

shington a vu jusqu'ici le président Saleh comme un allié dans la guerre contre les affiliés d'al-Qaïda. Des émules d'Oussama ben Laden sont actifs au Yémen et ont été impliqués dans des tentatives d'attentats contre les États-Unis en 2009 et 2010.

Un responsable local a indiqué à ce propos que 13 activistes d'al-Qaïda avaient été tués hier dans des affrontements avec l'armée yéménite dans la province d'Abyane (sud), un bastion du réseau.

Pour sortir de la crise, le chef de l'État, dont le mandat expire fin 2013, a proposé «la tenue d'élections parlementaires avant la fin 2011, suivies de l'élection par les députés d'un président début 2012», selon un haut responsable yéménite qui a requis l'anonymat.

Agence France-Presse

## Sudoku

par Fabien Savary

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 3 | 5 |   |   | 9 |   |
| 9 | 1 |   | 2 |   |   | 5 |
|   |   |   |   | 3 |   | 8 |
|   |   |   |   |   | 7 |   |
|   | 5 |   | 8 |   |   |   |
| 4 | 7 | 6 |   |   | 2 |   |
| 2 |   |   | 3 | 7 | 5 |   |
| 3 | 9 |   | 8 |   |   | 7 |
| 4 |   | 9 |   |   |   | 6 |

Niveau de difficulté : MOYEN

1726

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

## Solution du dernier numéro

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 8 | 9 | 5 | 4 | 3 | 2 | 6 | 1 |
| 1 | 5 | 4 | 2 | 6 | 9 | 7 | 8 | 3 |
| 6 | 2 | 3 | 7 | 1 | 8 | 5 | 4 | 9 |
| 9 | 1 | 7 | 6 | 5 | 2 | 8 | 3 | 4 |
| 4 | 3 | 2 | 9 | 8 | 1 | 6 | 5 | 7 |
| 5 | 6 | 8 | 4 | 3 | 7 | 9 | 1 | 2 |
| 2 | 4 | 5 | 1 | 9 | 6 | 3 | 7 | 8 |
| 8 | 9 | 6 | 3 | 7 | 4 | 1 | 2 | 5 |
| 3 | 7 | 1 | 8 | 2 | 5 | 4 | 9 | 6 |

1725

## SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus.

www.les-mordus.com

# LES SPORTS

EN BREF

## Matt Cooke s'excuse

Pittsburgh — L'agitateur Matt Cooke, des Penguins de Pittsburgh, affirme qu'il réalise avoir mal agi. «Je me rends compte et je comprends, aujourd'hui plus que jamais auparavant, que je dois changer, a déclaré Cooke aux journalistes, lundi soir. C'est l'essentiel de mon message.» Cooke a été suspendu pour le reste de la saison et le premier tour des séries éliminatoires pour son coup de coude porté à la tête du défenseur Ryan McDonagh, des Rangers de New York. Les Penguins ont encore 10 matchs à disputer en saison régulière, ce qui signifie qu'il s'agira d'une suspension de 14 matchs au minimum. Cooke sera privé d'un salaire de 219 512,20 \$. «Je m'estime heureux que Ryan McDonagh n'ait pas été blessé, a déclaré Cooke. Je ne veux de mal à personne. Ce n'est pas mon intention. Je sais que je peux faire mieux... J'ai fait une erreur, et je suis le seul responsable de cela. Et j'en prends l'entière responsabilité.» Le Pittsburgh Tribune-Review, citant le

directeur général Ray Shero, a déclaré que Cooke avait envoyé un message texte à McDonagh. Cooke a ajouté qu'il avait présenté ses excuses à l'équipe et à l'organisation des Penguins. «Mes actions seront plus éloquentes que les mots. C'est ce qui importe le plus.» — La Presse canadienne

## Le Canada veut les Mondiaux

Moscou — Patinage Canada propose d'accueillir les championnats du monde de patinage artistique à Vancouver en avril ou mai. Le Canada est l'un des six pays qui ont déposé leur candidature pour assurer la relève au Japon, pays organisateur qui a été contraint de se désister. Le président de l'Union internationale de patinage, Ottavio Cinquanta, a révélé que les autres pays intéressés sont la Russie (Moscou), les États-Unis (Colorado Springs ou Lake Placid), la Finlande (Turku), la Croatie et l'Autriche. — AP

## Sabres 2, Canadien 0

# La 35<sup>e</sup> victoire de Price attendra

MARC TOUGAS

D'un côté, il y avait une équipe toujours décimée par les blessures. Et de l'autre, une formation échaudée qui avait subi la défaite à son match précédent, après avoir bousillé une avance de deux buts.

Il fallait donc s'attendre à un match axé sur la défense, hier au Centre Bell, d'autant plus qu'il mettait aux prises deux des meilleurs gardiens de la LNH. Et c'est ce qu'on a eu.

Nathan Gerbe a enfilé son 12<sup>e</sup> but de la saison en deuxième période puis il a assuré la victoire en fin de match dans un filet désert, ce qui permit aux Sabres de Buffalo de s'imposer 2-0 contre le Canadien.

Ryan Miller, qui a bloqué 31 tirs, a été solide en route vers son quatrième jeu blanc de la campagne. C'est la septième fois que le CH était blanchi cette saison.

Carey Price a bien fait au cours d'une soirée de 22 arrêts, mais il devra attendre avant de signer sa 35<sup>e</sup> victoire. Même si Tomas Plekanec, Jeff Halpern, Mathieu Darche et Brent Sopel avaient tous patiné en matinée, aucun d'entre eux n'a affronté les Sabres. Plekanec et Halpern ont raté un quatrième match de suite, Sopel un septième et Darche un 15<sup>e</sup> d'affilée.

C'est la troisième fois en deux semaines que le Tricolore est incapable de signer des victoires consécutives. Il n'a pas réussi le coup depuis sa série de cinq gains du 26 février au 8 mars dernier. Il a par ailleurs

subi un premier revers en temps réglementaire contre les Sabres cette saison (3-1-2).

Le CH perd donc du terrain sur les Bruins, qui l'ont emporté contre les Devils du New Jersey, et glisse à trois points du premier rang de la section nord-est. Boston a toujours deux matchs en mains.

Le Canadien se rendra maintenant à Boston afin d'y affronter les Bruins demain. Il s'agira du premier affrontement entre les deux équipes depuis l'incident Chara-Paciorety.

La prochaine rencontre au Centre Bell aura lieu samedi, face aux Capitals de Washington.

Après une première période tranquille, les Sabres ont pressé le pas en deuxième et les joueurs montréalais ont souvent été débordés, écopant de deux pénalités et peinant souvent à sortir de leur zone.

Malgré le brio de Price, qui s'est dressé devant Thomas Vanek et Jordan Leopold, les visiteurs ont récolté les fruits de leur travail quand Gerbe a marqué à 8:56. Posté dans le haut de l'enclave, ce dernier a fait dévier un tir de la ligne bleue de Tyler Myers. Le Canadien n'a obtenu que trois tirs au but en première moitié de troisième période, mais a accéléré le rythme après un autre jeu de puissance infructueux des Sabres en milieu d'engagement.

Gerbe a marqué le but d'assurance dans le filet désert à 21,3 secondes de la fin du match.

La Presse canadienne

## HOCKEY

### ASSOCIATION DE L'EST

|                   | Mj Pts       |
|-------------------|--------------|
| ax-1.Philadelphie | 72 97        |
| a-2.Washington    | 74 96        |
| a-3.Boston        | 72 90        |
| 4.Pittsburgh      | 73 92        |
| 5.Tampa Bay       | 73 89        |
| <b>6.Montréal</b> | <b>74 87</b> |
| 7.N.Y. Rangers    | 74 84        |
| 8.Buffalo         | 73 81        |
| 9.Caroline        | 73 78        |
| 10.Toronto        | 74 76        |
| 11.Atlanta        | 72 72        |
| 12.New Jersey     | 73 72        |
| 13.N.Y. Islanders | 74 70        |
| 14.Floride        | 73 68        |
| 15.Ottawa         | 73 63        |

a-meneur de section; c-champion de section, é-éliminé; x-se qualifie en vue des séries

### Hier

|                                 |
|---------------------------------|
| <b>Buffalo 2 Montréal 0</b>     |
| Caroline 4 Ottawa 3             |
| Toronto 3 Minnesota 0           |
| Nashville 3 Edmonton 1          |
| Boston 4 New Jersey 1           |
| N.Y. Islanders 5 Tampa Bay 2    |
| N.Y. Rangers 1 Floride 0        |
| Washington 5 Philadelphie 4 (F) |
| Columbus au Colorado            |
| St. Louis à Phoenix             |

### Aujourd'hui

Vancouver à Detroit, 19h  
Floride à Chicago, 20h30  
Anaheim à Dallas, 20h30  
Calgary à San Jose, 22h

# LES PETITES ANNONCES

# AVIS DE DÉCÈS

**115**  
EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL



**VICTORIAVILLE**  
Grande maison située dans un beau quartier résidentiel près du golf. 2 foyers en pierres des champs, solarium 3 saisons, planchers de chêne, toit-cathédrale. Terrain mature de 15 000 p.c. 189 500 \$.



**VICTORIAVILLE**  
Grande maison située dans un beau quartier résidentiel près du golf. 2 foyers en pierres des champs, solarium 3 saisons, planchers de chêne, toit-cathédrale. Terrain mature de 15 000 p.c. 189,500 \$.

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

266 AVE. BEAUBIEN 5 1/2 avec cour, 2 chambres, 1 salle d'eau (bain/douche séparés) planchers radiants. Salle lavage. Grand de cuisine, hot central, meublé. Passé dans Décomag. 1300\$. 514-462-2618.

4031 Lacombe - Près U de M Grand 6 1/2, 2 s. de b. rénovées Haut de duplex. 514 793-2991 <http://photobucket.com/lacombe>

**DISCRIMINATION INTERDITE**

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

N-D-G - 6 1/2 - PRÈS MÉTRO Haut rénové, bois franc, 2 c.c., a/c mural, foyer gaz, 2 balcons, n-fumeur, pas d'animaux. 3 électros. 1 250 \$. Non chauffé. 514-237-9229

NDG, spacieux 4-5 1/2 tout inclus. 855\$. 1,040\$ plancher bois, vue parc, plafond haut, poss garage, balcon. 514-684-5993.

OUTREMONT - Grand r. de c. 6 1/2, rénové, 3 c.c., 2 s. de b. Garage. Libre. Non-fumeur 1990\$ chauffé. 514-341-3804

PRÈS GALERIES D'ANJOU Rue Hochelaga - 4 1/2 et LOFT Bus à la porte. A/c. 4 électros. RENOVATION SUPÉRIEURE : céramique, plancher terrazo. 800\$ ch. Poss. meublé. Chauffés, éclairés. 514 945-1030

VILLERAY - Près métro Jarry Gr. 5 1/2, impeccable, bois franc, s. de b. rénovée, balcons. Non fumeur. Pas d'animaux. Libre. 1200\$. Juillet. 514-574-0173

VILLERAY, Grand 5 1/2, 900 p.c. 2ème, près métro. 1 c.c. fermée, 1 c.c. dble, petit bureau, boiseries, entré lav-séch. Juillet. 950\$ chauffé. 514 713-8126

**161**  
SOUS-LOCATION

WESTMOUNT - Mai à Déc. Grand 3 1/2, ent. meublé. Accès direct métro. 1 850\$/m. paulinealbert1@hotmail.com 514 932-6205

**BOUTIQUE P-A-P FEMININ**

Bien établie (1985) dans centre commercial le plus prestigieux de Montréal. Importations exclusives de France et d'Italie. Cause : retraite

VIDEO.007@VIDEOTRON.CA

**301**  
ŒUVRES D'ART

ŒUVRES D'ART à vendre [www.oeuvresd'art.ca](http://www.oeuvresd'art.ca)

**303**  
ANTIQUITÉS

À vendre: Ensemble de salle à diner datant des années 1920. Coffre de cèdre, plus de 50 ans. 514-481-5169.

**307**  
LIVRES ET DISQUES

\*Librairie Bonheur d'Occasion\* achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142 4487 de la Roche/Mt-Royal

**309**  
COLLECTIONS

TIMBRES ACHÉTÉ Collection ou Accumulation. 514 775-8036

**515**  
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ? Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Services à domicile. 514 573-7039 Julien

**415**  
SECTEUR INFORMATIQUE

**LE GROUPEMEDIA TFO**

producteur et distributeur de contenus plurimédias éducatifs et culturels est à la recherche de :

- 1. Designer web (Contrat)
- 1. Analyste financier principal (permanent)
- 1. Développeur front-end (Contrat)
- 1. Développeur back-end (Contrat)
- 1. Concepteur (trice) pédagogique d'interface pour le web (Permanent)
- 1. Graphiste web (Permanent)
- 1. Producteur/trice de séries Minifit - Mégallô (Permanent)
- 1. Reporter Affaires publiques (Permanent - Bureau d'Ottawa)

TFO offre un milieu de travail stimulant qui encourage la créativité et l'initiative. La rémunération et les avantages sociaux sont concurrentiels.

Les personnes intéressées et possédant les compétences requises peuvent visiter notre site <http://www.tfo.org/emplois/> et sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au Service des ressources humaines ou à l'adresse courriel [emploi@tfo.org](mailto:emploi@tfo.org).

Le GroupeMedia TFO souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

**508**  
SERVICES FINANCIERS

**MULTI-ASSURANCES.COM**  
- assurance hypothécaire  
- assurance invalidité  
- assurance-vie  
- maladie grave  
- voyage

Obtenez une cotation en ligne. Le plus bas prix disponible en moins de 2 minutes! Comparez et économisez. Visitez [www.multi-assurances.com](http://www.multi-assurances.com)

**450**  
EMPLOIS DIVERS

**450**  
EMPLOIS DIVERS

**450**  
EMPLOIS DIVERS

**542**  
MASSOTHÉRAPIE

**Carlos Otero**  
Massothérapeute Agréé  
Membre de la FQM  
Reçu pour fins d'assurances

- Souffrez-vous de migraines?
- Souffrez-vous de la sciatique?

\* Massage suédois \* Thérapie crânienne Intégrée

**Info : (514)-620 3961**

**555**  
GARDERIES, AIDE FAMILIALE

**555**  
GARDERIES, AIDE FAMILIALE

**Éléphant Chocolat**  
PLACEMENT DE GARDIENNES ET PROFESSIONNELS INC.  
"Quand papa et maman ne sont pas là, Éléphant Chocolat veille sur moi!"  
514-516-2192  
[contact@elephantchocolat.com](http://contact@elephantchocolat.com) [www.elephantchocolat.com](http://www.elephantchocolat.com)

**Un don d'espoir pour la vie**  
ARMEE DU SAUVEUR  
1-877-488-4222  
[www.ArmeeduSauveur.com](http://www.ArmeeduSauveur.com)

**415**  
SECTEUR INFORMATIQUE

**542**  
MASSOTHÉRAPIE

**Adam, Suzanne, Hull**  
**Mayrand, Pierre, Montréal**  
**Pilloud (née Mathieu), Jeannine**  
**Tremblay-Patenaude, Claire, Lacolle**

**Adam, Suzanne**  
Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Mme Suzanne Adam, décédée le 19 mars 2011 à l'hôpital de Hull, à l'âge de 63 ans. Elle était la fille de feu Elisabeth Lepage et de feu Édouard Adam. Elle laisse dans le deuil ses deux fils François (René) et Jocelyn; ses petits-enfants adorés Elisabeth et Félix ainsi que la mère de ses petits-enfants Martine. Elle laisse également ses sœurs et son frère, Estelle, Jean (feu Lise), Alma et Françoise ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle sera exposée le vendredi 25 mars de 19h à 22h ainsi que le samedi 26 mars de 10h à 13h au salon de la **Coopérative funéraire de l'Outaouais** 95, boul. Cité-des-Jeunes Gatineau (secteur Hull) Suivra une cérémonie de prières à 13h30. La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital de Hull et de l'Hôpital d'Ottawa pour les bons soins prodigués et leur dévouement. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation du CHSS de Gatineau ou à la Fondation de l'Hôpital d'Ottawa seraient grandement appréciés. **Pour renseignements** Tél : 819-778-2425 - Téléc : 819-568-2426 [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)

**540**  
SANTÉ / PRODUITS NATURELS

**BÉDAINE ET MITAINE**  
Accompagnement à la naissance  
Cours prénataux  
Massothérapie (thérapeutique, suédois, femmes enceintes)  
Boutique en ligne  
Membre R.I.T.M.A., reçu d'assurances

[www.bedaineetmitaine.com](http://www.bedaineetmitaine.com)  
[info@bedaineetmitaine.com](mailto:info@bedaineetmitaine.com)  
**819 322-1398**

**575**  
DÉMÉNAGEMENTS

**LES DÉMÉNAGEMENTS BRETON-SAVARD**  
Emballage - Entreposage - Pianos. Assurances compl. Estim. gratuite. [www.breton-savard.com](http://www.breton-savard.com) 514 254-1447

**695**  
AUTOMOBILES

Cadillac CTS 2007, bleue, cuir. 100,000 km. toit ouvrant, A1, tout équipé, transm. automatique, 12,500\$. Yannick 514-945-5538.

**VOLKSWAGEN JETTA VR6 GLS 2002.**

Grise, mec A1, 135 000 km, automatique, int cuir, Sièges chauffants, Chargeur 6 CD, A/C, Toit ouvrant, 4 pneus d'hiver, 6 300\$. **450 616-1758**

**450**  
EMPLOIS DIVERS

## OFFRE D'EMPLOI

## LE DEVOIR REPRÉSENTANT(E) PETITES ANNONCES

(Remplacement de congé de maladie)

Un poste de représentant(e) aux petites annonces est actuellement ouvert. Il s'agit d'un mandat temporaire, d'une durée indéterminée (remplacement d'un congé de maladie). L'horaire de travail est du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00.

- Description de tâches:**
- Sollicitation de nouvelles clientèles
  - Annonces directes encadrées
  - Renouvellement d'annonces
  - Autres responsabilités connexes;
  - Suivi de dossiers à long terme

**RÉMUNÉRATION :** Commissions  
Toute personne intéressée à présenter sa candidature doit le faire par écrit en soumettant son curriculum vitae avant le 4 avril 2011 à l'attention de Claudette Béliveau, par courriel à l'adresse : [clbeliveau@ledevoir.com](mailto:clbeliveau@ledevoir.com) ou par télécopieur au **514 985-3330**

## INDEX DES DÉCÈS

**Adam, Suzanne, Hull**  
**Mayrand, Pierre, Montréal**  
**Pilloud (née Mathieu), Jeannine**  
**Tremblay-Patenaude, Claire, Lacolle**



**Adam, Suzanne**

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Mme Suzanne Adam, décédée le 19 mars 2011 à l'hôpital de Hull, à l'âge de 63 ans. Elle était la fille de feu Elisabeth Lepage et de feu Édouard Adam. Elle laisse dans le deuil ses deux fils François (René) et Jocelyn; ses petits-enfants adorés Elisabeth et Félix ainsi que la mère de ses petits-enfants Martine. Elle laisse également ses sœurs et son frère, Estelle, Jean (feu Lise), Alma et Françoise ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle sera exposée le vendredi 25 mars de 19h à 22h ainsi que le samedi 26 mars de 10h à 13h au salon de la **Coopérative funéraire de l'Outaouais** 95, boul. Cité-des-Jeunes Gatineau (secteur Hull) Suivra une cérémonie de prières à 13h30. La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital de Hull et de l'Hôpital d'Ottawa pour les bons soins prodigués et leur dévouement. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation du CHSS de Gatineau ou à la Fondation de l'Hôpital d'Ottawa seraient grandement appréciés. **Pour renseignements** Tél : 819-778-2425 - Téléc : 819-568-2426 [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)

LES DÉMÉNAGEMENTS BRETON-SAVARD  
Emballage - Entreposage - Pianos. Assurances compl. Estim. gratuite. [www.breton-savard.com](http://www.breton-savard.com) 514 254-1447

**695**  
AUTOMOBILES

Cadillac CTS 2007, bleue, cuir. 100,000 km. toit ouvrant, A1, tout équipé, transm. automatique, 12,500\$. Yannick 514-945-5538.

**VOLKSWAGEN JETTA VR6 GLS 2002.**

Grise, mec A1, 135 000 km, automatique, int cuir, Sièges chauffants, Chargeur 6 CD, A/C, Toit ouvrant, 4 pneus d'hiver, 6 300\$. **450 616-1758**

**450**  
EMPLOIS DIVERS

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
1111, ave Laurier O., Outremont  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca) 514 277-7778  
(service de voirurier)

le samedi 26 mars 2011 de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures.  
Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Hôpital Général Juif seraient appréciés.

## La famille Pilloud a le regret de vous annoncer le décès de



**Mme Jeannine Pilloud (née Mathieu)**

décédée paisiblement, entourée de sa famille le 18 mars 2011 à la Résidence du Centre Champlain, à l'âge de 83 ans. Originaire de Montréal, elle était l'épouse bien-aimée de feu Marcel Pilloud et la fille de feu Marguerite Richard et Jean-Charles Mathieu. Elle laisse dans le deuil ses cinq enfants : Louise (Wayne Campbell), Françoise (Lynn Schmidt), Michel (France Dallaire), Suzanne (Jean-Luc Proulx) et Pierre (Julie Levac); ses petits-enfants : Alexandre, Dominique, Félix-Antoine, Geneviève, Luc, Marc, Marc-André, Marie-France, Marie-Lou, Mathieu, Max et Pascal ainsi que leurs conjoint(e)s. Elle laisse également sa soeur Marie (feu Gaston Bigras) et son frère Richard tous deux de Montréal, son beau-frère et ses belles-sœurs de Vancouver ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et de très chères amies. Elle fut précédée par son frère Pierre Mathieu de Montréal. Dans les années 70, Jeannine a travaillé comme agente d'immeuble chez Pigeon-Roy et elle a été trésorière puis présidente de la Société d'Études et de Conférences de l'Outaouais pendant de nombreuses années. Elle sera exposée le vendredi 25 mars de 19h à 22h à la chapelle de la :

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**  
95, boul. Cité-des-Jeunes Gatineau (secteur Hull)

Le service religieux aura lieu le samedi 26 mars 2011 à 9h30 en la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, sise au 435, chemin Montréal à Ottawa (secteur Vanier). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9 heures. Pour ceux qui le désirent, Jeannine aurait apprécié des dons à Tel-Aide-Outaouais ou à Opération Enfant-Soleil pour son grand Amour des enfants. La famille désire remercier le Dr Duchesne ainsi que le personnel attentif et chaleureux du Centre d'accueil Champlain d'Ottawa pour leurs soins exceptionnels.

**Pour renseignements**  
Tél : 819-778-2425 - Téléc : 819-568-2426 [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)

**Pour renseignements**  
Tél : 819-778-2425 - Téléc : 819-568-2426 [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)

**Tremblay-Patenaude, Claire**  
1914-2011

De Lacolle, le 21 mars 2011, est décédée à l'âge de 96 ans, Madame Claire Tremblay, épouse de feu Alfred Patenaude. Fidèle lectrice du journal *Le Devoir* depuis de très nombreuses années. Elle laisse dans le deuil ses six enfants Jeanne, Robert, Françoise (Serge Pilote), Marcel (Louise Shumko), Denis (Marie-Stéphane Bordereau), Jocelyn (Diane Larose), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, sa soeur Paula (Dalma Tétrault), beau-frère, belle-soeur, cousins, cousines, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon funéraire:

**Gilles Serge Inc.**  
48, de l'Église Nord Lacolle  
450-246-3988 / 1-800-263-3074  
[www.gillesserre.com](http://www.gillesserre.com)

Heures des visites : le vendredi 25 mars 2011 de 14h à 16h et de 19h à 21h, le samedi dès 10h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 mars 2011 à 11 heures, en l'église de Lacolle.

## CULTURE

EN BREF

## Soirée nostalgie avec Deep Purple

Le lundi 6 juin, la Place des Arts se mettra à l'heure nostalgique avec la présentation pour la première fois en Amérique du Nord de Deep Purple en tandem avec un orchestre symphonique. Après avoir vendu plus de 100 millions d'albums partout sur la planète, les pionniers du rock exploratoire ont entamé leur tournée symphonique en Europe cette année et se produiront en Russie, en Israël, en Turquie et en Grèce avant de se déployer en Amérique. Les admirateurs de *Smoke on the Water*, *Highway Star* et tutti quanti pourront écouter le prochain album de Deep Purple en 2012. — *Le Devoir*

## Architecture pianistique

Dans l'histoire du jazz, du piano plus précisément, la forme du trio domine, suivie du solo, du duo et du quartet — 4 pianos! Voilà que le 2 avril, au théâtre Maisonneuve, on propose une architecture totalement inusitée: trois pianistes occuperont la scène, et non des moindres. Le Franco-Américain Jacky Terrasson, la Japonaise Hiroimi Uehara dialogueront avec l'immense Cedar Walton. Depuis les «départs» de Hank Jones, Tommy Flanagan et Jimmy Rowles, Walton est le dernier représentant du classicisme. Billetterie: ☎ 514 842-2112. — *Le Devoir*

## 70 000 visiteurs pour les guerriers de l'Empereur

Plus de 70 000 visiteurs se sont déjà pressés au Musée des beaux-arts de Montréal pour admirer l'exposition *L'Empereur de Chine et son armée de terre cuite*. Depuis le 11 février, l'exposition, qui battra son plein jusqu'au 26 juin, a déjà attiré une plus grande foule que bien des expositions réussissent à attirer en plusieurs mois. Les guerriers de Chine ont notamment obtenu la faveur de plusieurs familles puisque l'entrée est gratuite pour les enfants de moins de 12 ans et que le parcours très fluide offre une vue privilégiée sur les artefacts malgré l'achalandage. — *Le Devoir*

## Petit-Goûve à Cannes

Le documentaire de Pedro Ruiz, portrait de Dany Laferrière à travers les lieux et les livres, *La Dérive douce d'un enfant de Petit-Goûve*, a été sélectionné à la 8<sup>e</sup> édition du Festival international du film panafricain de Cannes. Le rendez-vous se déroule du 13 au 17 avril. — *Le Devoir*

## Ces opéras dont on parle

La saison 2011-2012 de l'Opéra de Montréal devrait être dévoilée le 20 avril, mais les titres du carré d'opéras phares de la saison circulent déjà dans la métropole. Il s'agirait des *Noces de Figaro* de Mozart, de *Roussalka* de Dvorak, du *Faust* de Gounod et du *Trouvère* de Verdi. Confirmation — et détails — dans un mois. — *Le Devoir*

## VERS UN RECORD DE LECTURE!



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

**CES JEUNES** de l'école secondaire Louis-Riel adossés à un mur ne sont pas en retenue. À l'instar des élèves de 200 autres écoles de la Commission scolaire de Montréal hier, ils ont plutôt essayé d'établir le record du plus grand nombre de lecteurs lisant un ouvrage en français en même temps. Roman, revue, bédé, qu'importe! L'important était de sensibiliser à l'importance de la lecture et de la maîtrise de la langue, un message également porté par l'auteure Kim Thuy, qui a donné le coup d'envoi à l'événement.

ÉTATS-UNIS

## La justice rejette l'accord entre Google et des éditeurs

New York — L'accord conclu par Google avec des éditeurs américains pour régler un contentieux sur les droits d'auteur dans le cadre d'un projet de bibliothèque numérique a été rejeté hier par un juge fédéral de New York.

«Je conclus que l'accord n'est pas équitable, adéquat ou raisonnable», a déclaré le juge fédéral Denny Chin dans sa décision.

Google, le Syndicat des auteurs et l'Association des éditeurs américains étaient parvenus à un accord en octobre 2008, à la suite de poursuites en justice lancées en 2005 par les auteurs et éditeurs contre la firme californienne au sujet des droits d'auteur des livres numérisés. Conformément à cet accord, Google s'est engagé à verser 125 millions de dollars pour rémunérer les auteurs dont les œuvres auraient été numérisées sans autorisation et à établir un «Fonds de droits du livre» assurant un revenu aux auteurs acceptant que leurs livres soient numérisés.

Le ministère américain de la Justice avait reproché à cet accord, pourtant amendé l'an dernier, de conférer à Google «des avantages importants et potentiellement anticoncurrentiels».

«Comme [l'administration américaine] et d'autres l'ont noté, beaucoup des objections soulevées seraient levées» s'il s'agissait d'un accord auquel une participation serait optionnelle, plutôt qu'un accord supposant une adhésion automatique, sauf refus expressément signifié, a ajouté M. Chin, laissant la porte ouverte à la poursuite du processus judiciaire.

Le juge estime en particulier que l'accord en l'état actuel donnerait à Google «des droits importants sur l'exploitation de livres entiers, sans la permission des détenteurs des droits».

Une responsable du service juridique de Google, Hilary Ware, a jugé cette décision «décevante». «Mais nous allons examiner la décision de la cour et étudier nos options», a-t-elle ajouté dans un communiqué. «Comme beaucoup d'autres, nous pensons que cet accord a le potentiel pour ouvrir l'accès à des millions de livres qui sont actuellement difficiles à trouver aux États-Unis. Quelle que soit l'issue, nous continuerons à travailler pour que plus de livres puissent être découverts en ligne grâce à Google Books et Google eBooks», a-t-elle ajouté.

Agence France-Press

CONCERTS CLASSIQUES

## Grieg et la création

LES GRANDS CONCERTS

Brahms: Variations sur un thème de Haydn. Grieg: Concerto pour piano. Bouliane: Vols et vertiges du Gamache, pour violoncelle et orchestre (création mondiale, commande de l'OSM). R. Strauss: Till Eulenspiegel. Matt Haimovitz (violoncelle), Orchestre symphonique de Montréal, Kent Nagano. Salle Wilfrid-Pelletier, mardi 22 mars. Reprise jeudi.

CHRISTOPHE HUSS

Le défi des orchestres symphoniques et des compositeurs est de recréer une envie de la découverte. Dans un entretien au *Devoir* en 2006, le chef français Stéphane Denève déclarait: «Normalement, le public devrait être plus excité de découvrir une nouvelle œuvre que d'entendre une symphonie de Beethoven pour la vingtième fois.» Mais le divorce semble consommé et un malaise existe assurément.

Sinon pourquoi l'OSM, qui offrait hier en création mondiale un substantiel *Concerto pour violoncelle* de l'un des plus éminents compositeurs québécois, intitulerait-il son concert «Nikolaï Luganski et le Concerto de Grieg»? Le public a pourtant correctement répondu à l'appel d'un programme incohérent et sans colonne vertébrale. Il a aussi accueilli chaleureusement les 23 minutes de *Vols et vertiges du Gamache* de Denys Bouliane, une des œuvres les plus abouties du compositeur. On reconnaît le style; le goût des oppositions, des déflagrations; le sens de l'orchestration. L'arrière-plan d'une œuvre boulianesque est toujours nébuleux et le violoncelle semblait dopé par une amplification variable. Mais on retient une cadence en onomatopées débouchant sur une sorte de simili-John Adams ferroviaire, tout aussi efficace que les glissements en quarts de tons du début. Il y a un métier, un langage, un univers Bouliane. C'est déjà beaucoup. Est-ce nécessaire ou gratuit? À chacun sa réponse.

Nikolaï Luganski et le *Concerto* de Grieg, donc. Luganski est une sorte de pianiste «gendre idéal» et un artiste d'un intérêt profond. Le phrasé du 1<sup>er</sup> volet est plat, celui de l'Adagio tout autant et le tempo du Finale bousculé. Une étincelle survient dans ce *Finale*, lorsque le piano seul est soutenu par le violoncelle. La fin est brillante, dopée par un orchestre généreux. On ne peut que regretter une fois de plus le réglage douteux du piano, mais apprécier la balance orchestrale lorsque les cuivres ne sont pas alignés contre le mur du fond.

Il reste quelques lignes pour dire que l'on retient de la soirée la démonstration de force orchestrale dans Brahms et Strauss. Seul Marek Janowski a trouvé aussi bien que Nagano la clé des rapports de tempos dans l'*Opus 56a* de Brahms, surtout la Variation VI, *vivace*, que tout le monde ralentit parce que les cors en sont la vedette. Mention aussi aux coups d'archets mitonnés aux petits oignons. Till a eu droit au même soin, avec une transparence et une fraîcheur parfaites. Par contre les contrastes de caractères par les tempos (épisode «*Gemächlich*» — tranquille — et Epilogue trop allants) n'apparaissent pas assez.

## À LA TÉLÉVISION

| CANAL       | 18h00                        | 18h30   | 19h00  | 19h30                       | 20h00  | 20h30   | 21h00   | 21h30  | 22h00                              | 22h30  | 23h00  | 23h30                              | minuit                  |
|-------------|------------------------------|---|--|-----------------------------|--|---|---|--|------------------------------------|--|--|------------------------------------|-------------------------|
| SRG         | Le Téléjournal 18 h          |   | 30 vies                                      | L'Épicerie                  | Les enfants de la télé / René Richard Cyr, André Boucher. Destinées / Quel gâchis! |   | 19-2  |  | Le Téléjournal                     | 22h45 Nouv. sports                               | Les lionnes / Sandra Doyon, Culture Country.     |                                    | Pour le plaisir         |
| TVA         | TVA nouvelles                | Le cercle   | La poule aux oeufs d'or                      | Tranches de vies            |  |   | Ça va chauffer / Marie-Christine et Jean-Thomas de Charlevoix |  | TVA nouvelles                      | 22h45 Denis Lévesque                             | 23h45 Le match                                   |                                    | 0h25 LE PHARMACIE...    |
| TQ          | Kaboum!                      | Tactik / Temps double                             | Les grands duels de la LNI / Quart de finale |                             | Les francs-tireurs / Jacques Villeneuve  | Wipeout   | Voir / Como, Hugue Dufour.                                    |  | Stasny Partie 2 de 2               |  | Génial! / Annie Brocoli, Sophie Bourgeois.       |                                    | La période de questions |
| V           | Atomes crochus               | Un souper presque parfait                         | Glee / Funk / Idina Menzel, Jonathan Groff.  |                             |  |   | Crimes et Mensonges / Un mensonge de trop                     |  | Un gars le soir                    | Dumont   | Atomes crochus                                   | Call TV                            |                         |
| RDI         | RDI économie                 | RDI économie                                      | 24 heures en 60 minutes                      |                             | Les grands reportages  |   | Le Téléjournal RDI  |  | RDI économie                       | Le National                                      | Le Téléjournal                                   | 23h45 Sports                       | 24 heures               |
| TV5         | 17h50 Champion               | Journal FR  | Flueves                                      | Les enfants du              | Convoi de l'extrême / Hors-jeu   |   | Les invincibles / Relevez le défi                             |  | Partir Autrement                   |  | TV5 le journal                                   | MAMAN EST FOLLE (2007)             | CanalD.com              |
| D           | Morts insolites              | Morts insolites                                   | Biographies / Robert DeNiro                  |                             | Partie pour l'amour  |   | Ax Men: Danger en forêt                                       |  | Un tueur si proche                 |  | Furieux forages                                  |                                    | Cinéma                  |
| VIE         | ByeMaison                    | Idées-grandeur                                    | Idées-grandeur                               | Surprises-Ty                | Paris un jour. Paris toujours!   |   | Marriages sucres  |  | Décore ta vie                      | Recette V  | Lisa Williams                                    |                                    | L'univers M+            |
| MP          | 17h30 Palmarès               |   | Benezra reçoit                               |                             | Danser pour la gloire  |   | Génération 80   |  | Célébrités et paparazzis           |  | Benezra reçoit                                   |                                    | Grands slows            |
| VRAK TV     | Dance Acad.                  | H2O   | Grenade?                                     |                             | Dans le trouble  | Famille parfaite  | Les frères Scott  |  | 70                                 | Changement                                       | Fan Club   | Degrassi                           | Hors d'ondes            |
| TTF         | Les Simpson                  | Les zybrides                                      | L'intrépide                                  | Johnny Test                 | Ille des défis   | Stoked  | Les Simpson   | Family Guy   | TêtesClaques                       | South Park                                       | Les Simpson                                      | Cosmos                             | Star Wars               |
| RDS         | Sports 30                    |   | Hockey 360°                                  | Images/sec.                 | Boxe Montiel c. Donaire  |   |   | L'antichambre  | (D)                                | Sports 30  | Paintball TV                                     | Images/sec.                        | Quilles                 |
| HISTORIA    | Pawn Stars                   | Absurde   | Chasseurs de nazis                           |                             | Kaamelott  | Kaamelott   | NCIS enquêtes / Enchaînés                                     |  | Destination: Lune                  |  | Destination: Lune / Apollo 1                     |                                    | JAG                     |
| ARTV        | Terre humaine                |   | La liste                                     | Rumeurs                     | Viens voir les comédiens   | The Guard: Brigade maritime                                   | LE POINT ROUGE (2008) Yuki Inomata.                           | ConseilArts  | Danser?                            | Mange ta ville                                   |  |                                    | Rumeurs                 |
| SERIES+     | Veronica Mars / Kane et Abel |   | C.S.I.: Miami                                | Jobs de bras                | Comment...fait   | Québec depuis 1960  | Conférences du CORIM  | La confrérie de l'étrange                                  | Army Wives / Nouvel univers        | L'entrepôt 13                                    | Les stupéfiants                                  |                                    | Cinq soeurs             |
| ZÉLÉ        | La porte des étoiles         |   | Ushuaia Nature                               | Partie 2 de 2               | Pékin Express 4 / Dans l'antre   | des dragons de Komodo   | La rue vers l'or / L'or                                       | STILL WALKING (2008) avec Yoshio Harada, Hiroshi Abe.      | Le soleil tout inclus / Cayo Largo | Les éclaireurs                                   | Terres arc.                                      |                                    | Comment...fait          |
| C. SAVOIR   | CodeChasten                  | Enfants philo.                                    | Ushuaia Nature                               | Partie 2 de 2               | Relief   |   | LE CIEL EST A NOUS (1997) Melvil Poupaud.                     | 21h35 THE BREAKFAST CLUB (V.F.) (1985)                     | RévolutionTranquille               | Soleil tout inclus / Cayo Largo                  | 23h20 LE PROTECTEUR TRAUQUE (2009) Bruce Willis. |                                    | Québec 1960             |
| EVASION     | Nomades Land / Brésil        |   | Ushuaia Nature                               | Partie 2 de 2               | Relief   |   | CABOTINS (2010) Rémy Girard.                                  | 22h50 CLONES   | Soleil tout inclus / Cayo Largo    | 23h20 LE PROTECTEUR TRAUQUE (2009) Bruce Willis. |  |                                    | Shanti Inde             |
| TFO         | 64, rue du Zoo               | Wonder Choux                                      |  |                             | Relief   |   | Maison Blanche  | Le dugong  | 100 Regards                        |  |  |                                    | Monde                   |
| Cinépop     | Cinéma                       | 18h25 UNE CREATURE DE REVE (1985)                 |  |                             | Relief   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | 0h20 LOUP               |
| Sécran      | 17h00 MON NOM EST KHAN       | 19h10 L'ENDEMAIN DE VEILLE (2009) Bradley Cooper. |  |                             | Relief   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | 0h20 LOUP               |
| Planète     | Barbe Noire                  | Albert Londres                                    | Routes mythiques / Aoteroa                   |                             | Relief   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | Afrik Art               |
| VOX         | Couleurs d'ici               | Mise à jour                                       | Scène muni                                   | Mélez-vous de vos affaires! | Jeopardy!  |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | Mémoire P               |
| CBC         | 17h00 News                   | Coronation St.                                    | Wheel Fortune                                | Jeopardy!                   | Dragons' Den   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | Ghost                   |
| CTV (Mont.) | News                         | Designer Guys                                     | eTalk  | Big Bang                    | American Idol / Finalists Complete   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | 0h05 Daily Sh.          |
| GBL         | News                         | Designer Guys                                     | eTalk  | Big Bang                    | American Idol / Finalists Complete   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | Ent. Tonight            |
| TVO         | DinoDan                      | Wild Kratts                                       | Galapagos                                    |                             | The Agenda with Steve Paikin   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | 0h10 WildBlue           |
| ABC         | Smarter Than                 | World News  | Fox 44 News                                  | The Office                  | Ent. Tonight   | Survivor: Redemption Island                                   | Minute to Win It  | American Idol / Finalists Complete                         | 400 Years of the Telescope         | Art Express                                      | Scully World                                     | American Idol / Finalists Complete | Dog the Bounty Hunter   |
| CBS         | News                         | NBC News  | Jeopardy!                                    | Ent. Tonight                | Survivor: Redemption Island  | Minute to Win It  | American Idol / Finalists Complete                            | 400 Years of the Telescope                                 | Art Express                        | Scully World                                     | American Idol / Finalists Complete               | Dog the Bounty Hunter              | Arts & Minds            |
| NBC         | News                         | NBC News  | Jeopardy!                                    | Ent. Tonight                | Survivor: Redemption Island  | Minute to Win It  | American Idol / Finalists Complete                            | 400 Years of the Telescope                                 | Art Express                        | Scully World                                     | American Idol / Finalists Complete               | Dog the Bounty Hunter              | Arts & Minds            |
| FOX         | The Simpsons                 | Met-Mother  | Journal                                      | Road.Stories                | Art Express  | Scully World  | American Idol / Finalists Complete                            | 400 Years of the Telescope                                 | Art Express                        | Scully World                                     | American Idol / Finalists Complete               | Dog the Bounty Hunter              | Arts & Minds            |
| PBS (33)    | News                         | Business  | PBS NewsHour                                 | eTalk                       | Big Bang   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | 0h05 Daily Sh.          |
| PBS (67)    | News                         | Business  | PBS NewsHour                                 | eTalk                       | Big Bang   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | Bounty Hunter           |
| CTV (Com.)  | News                         | Business  | PBS NewsHour                                 | eTalk                       | Big Bang   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | Law & Order             |
| A&E         | The First 48                 |   | Da Vinci's Inquest                           |                             | Daily Planet / Gigantic Week   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | Mayday                  |
| BRAVO       | Criminal Minds / Doubt       |   | Da Vinci's Inquest                           |                             | Daily Planet / Gigantic Week   |   | DESPERATE ESCAPE (2009) Elizabeth Rohm.                       | Fairly Legal / UltraVinyl                                  | NCIS / Endgame                     |  |  |                                    | Trashopolis             |
| DISCOVERY   | Cash Cab                     | How It's Made                                     | Pawn Stars                                   | Pawn Stars                  | That's Hockey  | LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Red Wings de Détroit (D) |   | NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Suns de Phoenix (D) |                                    |  |  |                                    | NCIS                    |
| HISTORY     | American Pickers             |   | Pawn Stars                                   | Pawn Stars                  | That's Hockey  | LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Red Wings de Détroit (D) |   | NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Suns de Phoenix (D) |                                    |  |  |                                    | TBA                     |
| SHOWCASE    | Silent Witness               |   | That's Hockey                                | LNH Hockey                  | That's Hockey  | LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Red Wings de Détroit (D) |   | NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Suns de Phoenix (D) |                                    |  |  |                                    |                         |
| TSN         | SportsCentre                 |   | That's Hockey                                | LNH Hockey                  | That's Hockey  | LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Red Wings de Détroit (D) |   | NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Suns de Phoenix (D) |                                    |  |  |                                    |                         |
| 03/23       | 18h00                        | 18h30   | 19h00  | 19h30                       | 20h00  | 20h30   | 21h00   | 21h30  | 22h00                              | 22h30  | 23h00  | 23h30                              | minuit                  |

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

## NOS CHOIX CE SOIR

Amélie Gaudreau

## L'ÉPICERIE

Des chaînes de grands magasins et des pharmacies ont depuis peu développé leur offre de produits alimentaires. L'équipe de *L'Épicerie* se demande si ce «coup de marketing» vaut vraiment le détour pour les consommateurs. *Radio-Canada, 19h30*

## JEHANE ET MOI

Premier épisode de cette sympathique série dont la prémisse fait penser au film *Julie et Julia*, en version canadienne-française. Camélia Desrosiers prépare des recettes tirées du patrimoine culinaire laissé par l'illustre Jehane Benoit, auteure d'une encyclopédie culinaire qui trône encore dans bien des cuisines. A lire ce samedi dans *L'Agenda du Devoir*, le texte de Stéphane Baillargeon sur cette émission qui ne risque pas d'intéresser seulement des «madames»... *Zeste, 19h30*

## DESTINATION: LUNE

Même 50 ans après le premier vol spatial et plus de 40 après la première promenade sur la Lune, la course à laquelle se sont livrés les États-Unis et l'URSS pour conquérir l'espace fascine toujours, autant ceux qui l'ont suivie que ceux qui n'étaient pas encore de ce monde. Cette série dramatique, produite par Tom Hanks et la chaîne HBO, recrée avec un souci du détail et beaucoup de musique pompeuse les moments charnières de cette course vers la Lune du point de vue des Américains. *Historia, 22h*

Cette semaine, votre magazine télé sur le monde universitaire vous propose :  
Un centre en météo • Une nouvelle pile à combustible • Jeux vidéo et technologie

## Campus

Ce soir 21 h 30

En rediffusion : jeudi 13 h 30, vendredi 18 h 30

&gt; POUR TOUT SAVOIR : WWW.CANALSAVOIR.TV

canal  
SAVOIR  
DÉJÀ 25 ANS

PARTENAIRE MÉDIA : LE DEVOIR



# CULTURE



QUÉBEC

## Le livre numérique s'invite au Salon

ISABELLE PORTER

Québec — Le livre numérique fait son entrée au Salon international du livre de Québec (SILQ) cette année, mais par la petite porte. Son président, Philippe Sauvageau suit le phénomène de près, mais à son avis, on n'est pas près d'abandonner le papier.

«Les premières études faites sur le livre numérique démontrent que les gens aiment encore beaucoup travailler avec le papier. Ils trouvent fatigant de lire sur un ordinateur ou une tablette et trouvent plus facile le format papier», a-t-il dit hier en marge du dévoilement de la programmation du Salon, qui aura lieu du 13 au 17 avril au Centre des congrès de Québec.

Quand même, le SILQ accordera une petite place au numérique le 15 avril, avec la présentation de la table ronde «Comment le numérique peut servir à mettre en valeur la littérature d'ici?» en compagnie de l'éditrice Bianca Drapeau (PUQ), de l'auteure Valérie Harvey (*Passion Japon*, Septentrion) et du directeur des Librairies indépendantes du Québec, Dominique Lemieux.

Même si la bande dessinée s'adapte encore plus lentement que le livre au mode iPad, le directeur du Festival de bande dessinée francophone de Québec, Thomas-Louis Côté, a lui aussi prévu quelque chose de spécial sur ce thème avec une exposition consacrée aux meilleurs représentants de la bédé numérique d'ici, du 5 au 30 avril à la nouvelle librairie Phylactère, rue Saint-Joseph.

La tendance est mondiale. Ainsi, le Salon du livre de Paris qui se terminait lundi plaçait le livre électronique au centre de sa programmation cette année. Et ce, même si les nouveaux supports connaissent beaucoup moins de succès en Europe



L'auteure Marie Laberge est présidente d'honneur du Salon du livre de Québec pour la troisième fois.

YAN DOUBLET LE DEVOIR

qu'aux États-Unis (comme chez nous d'ailleurs).

Quant aux salons eux-mêmes, Philippe Sauvageau est convaincu qu'ils n'ont rien à craindre de la révolution numérique. «La rencontre entre l'auteur et le lecteur va toujours demeurer, qu'on lise en format papier ou numérique», souligne-t-il avant d'ajouter que le numérique pose toutefois bien des problèmes aux libraires.

Les éditeurs, eux, peuvent prendre la chose du bon côté. C'est le cas par exemple d'Antoine Tanguay de la petite maison Alto de Québec qui s'est fait connaître, il y a quelques années, grâce au succès mondial de *Nikolski* de Nicolas Dickner. «L'idée, c'est de créer des événements autour du livre. L'œuvre se diffuse, elle se discute, la place où on va la mettre ne me dérange pas», dit-il.

Le jeune éditeur se prépare même à lancer cet automne

une nouvelle collection dédiée spécifiquement au livre numérique. Avec Nicolas Dickner, il travaille en outre à un projet de livre «aléatoire» dont on pourrait déplacer les passages à la manière d'un puzzle. «Là où ça m'excite, c'est dans ce que ça peut apporter à la création même, explique-t-il. Est-ce que tu peux avoir du contenu en plus? Changer la façon de lire? Permuter des bouts de textes?»

**Marie Laberge et Eric-Emmanuel Schmitt**

En attendant, les habitués du Salon se retrouveront cette année en terrain familier sur le site habituel (le Centre des congrès), ses nombreuses activités pour enfants, ses tables rondes, sa discussion sur la caricature et la politique municipale et une présidente d'honneur qui en est à son troisième passage à Québec, Marie Laberge.

Au nombre des activités

dignes d'intérêt, mentionnons la venue du romancier et dramaturge Eric-Emmanuel Schmitt, un nouveau venu au Salon de Québec. Ceux qui s'intéressent à l'actualité internationale voudront en outre assister le 16 avril à la table ronde «Quelles réflexions vous inspirent les derniers événements dans le monde arabe?» avec le Français Robert Solé, l'animateur Jean-François Lépine, le professeur Sami Aoun et l'auteure Yara el-Ghadban.

Près de 1000 auteurs sont attendus au Centre des congrès. De nombreuses activités auront lieu également dans le quartier Saint-Roch, autour du Festival de la bédé notamment, et en musique au Palais Montcalm. Enfin, le hasard a voulu que le passage d'Eric-Emmanuel Schmitt coïncide avec la présentation de sa pièce *Variations énigmatiques* au théâtre de la Bordée.

Le Devoir

## Le Quartier des spectacles veut essaimer jusqu'au Quartier latin

ISABELLE PARÉ

Nouveau venu, tout droit arrivé de la Nuit blanche et papa du Piknic électronique, Pascal Lefebvre arrive à la barre de la programmation du Quartier des spectacles (QdS) avec l'intention ferme de faire essaimer les événements culturels dans tous recoins du quartier et de meubler les temps morts de l'année.

Hier, le Partenariat du QdS a annoncé la nomination de l'ancien directeur de la Nuit blanche à titre de directeur de la programmation. Son premier mandat sera de compléter l'offre déjà présentée par les nombreux festivals et les 80 lieux de diffusion du quartier. «Notre mandat, c'est d'harmoniser les lieux de diffusion et d'accueillir les événements qui sont déjà au calendrier comme les festivals, tout en initiant des événements comme la luminothérapie, organisée cet hiver à la place des Festivals et à la place Émilie-Gamelin», a indiqué hier le nouveau directeur.

Si la programmation des prochaines saisons n'est pas encore définie (ni son budget), le principal intéressé soutient que l'aménagement futur de l'esplanade Clark, qui fera face au siège social d'Équiterre, et de la place de la Paix, attendue devant le Monument-National, seront autant de nouveaux lieux à animer par des événements créatifs et urbains.

Pascal Lefebvre, qui a fondé Piknic électronique en 2003, dirigé la Nuit blanche de 2005 à 2011 et lancé Igloofest en 2007, a aussi collaboré à MUTEK. Ce

JACQUES GRENIER LE DEVOIR  
Pascal Lefebvre arrive à la barre de la programmation du QdS.

dernier souhaite rehausser la programmation dans les divers pôles du QdS — qui s'étend de la rue Saint-Hubert à la rue City Councillors, et du boulevard René-Lévesque à la rue Sherbrooke — et favoriser le développement d'expériences créatives en milieu urbain. Tout cela, en préservant l'harmonie avec les résidents du secteur. «Il y a une place à prendre, notamment en hiver et dans les saisons plus tranquilles, pour permettre une programmation soutenue à l'année et représentative de la diversité des disciplines», dit-il.

Cet hiver, le QdS a mis en valeur la place des Festivals avec l'œuvre lumineuse *Les Sphères polaires*, alors que *Champ de pixels* brillait à la place Émilie-Gamelin. D'une programmation plus festive et musicale (jazz, Francos, etc.) en été, on passera à un rythme plus doux à l'automne, tourné vers les arts visuels et numériques.

Le Devoir

EN BREF

### Robert Lévesque chez Gabrielle Roy

C'est l'écrivain, critique et journaliste Robert Lévesque qui occupera cet été, en résidence d'écriture, l'ancienne maison d'été de Gabrielle Roy à Petite-Rivière-Saint-François. La résidence de deux mois est

proposée depuis 1994 par le Fonds Gabrielle-Roy et l'Union des écrivains québécois. Lévesque entend s'inspirer de cette «maison hantée par un grand écrivain» pour réfléchir sur l'initiation même de l'écriture. C'est la romancière Andrée A. Michaud qui a profité de cette résidence l'an dernier. — *Le Devoir*

## Y aura-t-il des films québécois à Cannes?

ODILE TREMBLAY

La question nous taraude toujours en cette saison. Y aura-t-il des films québécois au prochain Festival de Cannes? À cette étape, on ne peut que parler de présélections et rien n'indique qu'elles seront retenues au dernier tour.

Quoi qu'il en soit, quelques titres sont sur la table, moissonnés par les émissaires du festival venus regarder nos films.

*Nuit #1*, premier long métrage d'Anne Emond, également scénariste, a été présélectionné à la fois par la Quinzaine des réalisateurs et en Sélection officielle. Il aborde la nuit de deux amants de passage, Clara (Catherine de Léon) et Nicolai (Dimitri Storoge), après rencontre dans un rave. Le film est produit par Metafilms et sera distribué par K-Films Amérique. Anne

Emond avait fait sa marque dans le court métrage. *L'Ordre des choses* avait reçu le prix de la meilleure réalisation aux Rendez-vous du cinéma québécois en 2009 et *Naissances* récolte le laurier du meilleur court métrage au Brooklyn International Film Festival.

*Laurentie* de Simon Lavoie et Mathieu Denis (également produit par Metafilms) est présélectionné à la Quinzaine des réalisateurs. Il met notamment en scène Julie de Lafrenière. Le film aborde, le temps d'un été, les tribulations d'un groupe d'amis trentenaires. On devait entre autres à Simon Lavoie le remarquable *Une chapelle blanche*, lauréat en 2006 du Jutra du meilleur court/moyen métrage. Mais ses précédents courts métrages — *Corps étrangers* et *Quelques éclats d'aube* — avaient été également très remarqués. On lui devait

aussi le long métrage *Le Déserteur*. Mathieu Denis de son côté avait réalisé les courts métrages *Le silence nous fera écho* et *Code 13* (prix de la meilleure réalisation au festival Fantasia).

On garde un point d'interrogation sur *Bashir Lazhar* de Philippe Falardeau (derrière *La Moitié gauche du frigo*, *Congorama*, *C'est pas moi, je le jure*). Adapté de la

pièce d'Évelyne de la Chenelière, sur fond de choc culturel, il met en scène un Algérien (Fellag) en attente de statut qui remplace au Québec une institutrice pendue, avec des méthodes pédagogiques inusitées. Produit par micro\_scope, le film sera distribué par Christal Films.

Le Devoir



24 ET 26 MARS



Le Centre Segal des arts de la scène présente

Le Big Band de l'Université de Montréal sous la direction de Ron Di Lauro

PASSION, ÉNERGIE, JAZZ D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Œuvres de Thad Jones, Fred Stride, Sonny Rollins, Duke Ellington et d'autres sommités du monde du jazz

Jeudi 24 mars 2011 – 20 heures

Studio du Centre Segal des arts de la scène  
5170, ch. de la Côte-Ste-Catherine (métro Côte-Ste-Catherine)15 \$, 10 \$ (aînés), 5 \$ (étudiants/moins de 30 ans)  
Billetterie : 514 739-7944 – www.segalcentre.org

La Faculté de musique de l'Université de Montréal, l'Orchestre de chambre Nouvelle Génération, sous la direction de Yuli Turovsky, et l'Ensemble de chambre de Johanne Perron présentent

TOUS LES VIOLONCELLES DU MONDE

Œuvres de Villa-Lobos, Haydn, Saint-Saëns, Schumann et Tchaïkovski

Samedi 26 mars 2011 – 19 heures

Salle Claude-Champagne – 220, avenue Vincent-d'Indy  
Métro Édouard-Montpetit – Entrée libre

Renseignements : 514 343-6427 – www.musique.umontreal.ca

aeroplan PRÉSENTE

**ANGÈLE DUBEAU & LA PIETÀ**  
Portraits: Adams • Glass • Pärt

Des musiques puissantes, envoûtantes, actuelles!

EN CONCERT À L'ASTRAL  
MERCREDI  
LE 30 MARS 2011, 20 H

1 855 790-1245  
WWW.SALLEASTRAL.COM  
WWW.TICKETMASTER.CA

Partenaire de tournée  
Hydro Québec

AUSSI EN MAGASIN

NOUVEAUTÉ

ANALEKTA

29<sup>e</sup> FIFA

EN ASSOCIATION AVEC aeroplan LE DEVOIR

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART  
17 - 27 MARS 2011 | MONTRÉAL | WWW.ARTFIFA.COM

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE | GOETHE-INSTITUT | CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE | UNIVERSITÉ CONCORDIA  
CINÉMA ONF | GRANDE BIBLIOTHÈQUE | MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN | MUSÉE DES BEAUX-ARTS | PLACE DES ARTS

SÉANCES SUPPLÉMENTAIRES À VENIR - CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET

Canada Québec Montréal

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec  
Isabelle Sanchez au 514.985.3454 ou isanchez@ledevoir.com